



Jens Schurig vor dem renovierten LPG-Gebäude in Neusorge, das seit dem letzten Jahr viele militärische Schätze birgt. Foto: Till Scholtz-Knobloch

Warten auf den 1000. Gast im Militärmuseum

Im August 2024 öffnete das Militärgeschichtliche Museum im renovierten LPG-Gebäude von Neusorge, das sich insbesondere der Geschichte der sächsischen Armee von 1600 bis 1918 widmet. Das Haus, das mit der Renovierung zugleich zu einem modernen Begegnungshaus hergerichtet wurde, hat alle Vorschusslorbeeren bestätigt und wartet am Wochenende auf seinen 1000. Besucher – dabei geht's nun auch auf das Außengelände.

Neusorge. Jens Schurig – mit seinem Sohn Franz treibende Kraft im Projekt – berichtet, dass die Besucher im ersten Jahr nicht allein aus der Region oder Deutschland stammten, sondern auch aus den Niederlanden, Frankreich, der Schweiz, Österreich, Polen und Weißrussland kamen. Und beson-

ders stolz mache ihn: „Vermutlich begrüßen wir noch im Mai den 1000. Besucher. Insgesamt ist das Besucherspektrum aber sehr breit. Es reicht von Interessierten an Regionalgeschichte oder/und dem sächsischen Militär, themenspezifischen Fachleuten, Familien oder Gruppen von Arbeitskollegen mit gebuchter Führung, Kindergruppen, Lehrern, Touristen, die häufig auf Radtouren zu uns finden, bis hin zu Vertretern anderer Museen, mit denen wir kooperieren oder die von uns hören und sich nun ein eigenes Bild machen wollen.“

Das Hörsagen funktioniert also bestens, wobei Jens Schurig ein Spezifikum hervorhebt: „Es kommen immer wieder spezielle Besucher, die mit uns über ihre Uropas in der Zeit von 1900 bis zum 1. Weltkrieg sprechen wollen.“ In Zeiten, in den Angst

vor einem Krieg wieder steigt, knüpfen also viele Besucher von sich aus daran an, kennen noch Erzählungen, die sie selbst oft im Kindesalter in der Familie hörten und die weit zurück lagen und finden hier nun ein unerwartetes Kleinod, in dem die Ahnungen über das was Krieg auch im Hinterland für die Menschen bedeutet, feste Konturen erhält. „Wir spüren hier schon oft eine völlige Überraschung, dass nicht allein altes Kriegsmaterial präsentiert wird, sondern dass so ein kleines Dorf auch didaktisch Einordnungen bringt.“

Aber auch wer sich zunächst einmal ohne Erläuterungen umschaut, wird über die Texte Zugang zu den Ausstellungsstücken finden, ein Nachdenken und Betroffenheit über den Wahnsinn des Krieges sei häufig zu spüren.

Fortsetzung im Innenteil

Aktuell im Innenteil

Reichenbach/Niesky
Wann startet in den Freibädern eigentlich die Badesaison 2025?

Thiemendorf
Die Mühle empfiehlt sich wieder als Ausflugsziel zu Christi Himmelfahrt

Rothenburg
Hoffest lässt sich nun auch per Bahn von Niesky und Görlitz erreichen

Verkehr

Die Bahn verliert den Bau-Überblick



Länderbahn-Triebwagen bei Ausfahrt über das Viadukt aus dem Bahnhof Görlitz-Moys (Zgorzelec) – wie lange dauert nun der „innerstädtische“ Schienenersatzverkehr? Foto: Till Scholtz-Knobloch

Region. „Die Bauarbeiten an der Bahnstrecke zwischen Löbau und Bautzen konnten erneut nicht beendet werden. Fahrgäste müssen weiter mit Einschränkungen rechnen“, teilte Länderbahn-Pressesprecherin Katerina Hagen der Redaktion am 16. Mai mit und erläuterte im folgenden „weitere Einschränkungen im Bahnverkehr zwischen Bautzen – Görlitz/Zgorzelec“.

Im Hinblick auf den grenzüberschreitend und zugleich innerstädtischen Bahnverkehr Görlitz/Zgorzelec heißt dies seit Samstag, dem 17. Mai, damit, dass der „Schienenersatzverkehr mit Bussen sichergestellt“ werde. Das scheint dank polnischer Busse mittlerweile gut zu funktionieren.

Kurzfristig wurden die schon seit dem 22. April andauernden Bauarbeiten an der Bahnstrecke Bautzen – Löbau durch die Infrastrukturbetreiberin DB InfraGO noch einmal um eine weitere Woche „zunächst bis 23. Mai“ verlängert – das heißt, dass die Strecke nur eingleisig im Betrieb sein konnte und Verspätungen eintraten. Ob im Anschluss, also zum Erscheinen dieser Ausgabe ab 24. Mai die

Defizite behoben sind, blieb zum Redaktionsschluss jedoch ungewiss. Katerina Hagen räumte letztlich explizit ein: „Aufgrund der erneut sehr kurzfristigen Information zur Baustellenverlängerung (durch DB InfraGO), kann derzeit noch nicht sichergestellt werden, dass alle ausfallenden Züge durch Busse ersetzt werden. Aus dem gleichen Grund können Auskünfte im DB-Navigator oder die Auskunftssysteme an den Bahnhöfen nicht hinreichend aktualisiert werden. Wir empfehlen, sich auf der Homepage des Trilex zum Baustellenfahrplan zu informieren.“

Übrigens: Als Grund für den Schienenersatzverkehr von der Stacja Zgorzelec (Bahnhof Görlitz-Moys) zum deutschen Bahnhof von Görlitz hieß es, „dass bei einer regulären Prüfung der behördlich geforderten Dokumentation Lücken festgestellt wurden, die nun zeitnah geschlossen werden müssen. Dies wird voraussichtlich in den kommenden zwei Wochen erfolgen.“

Sicher ist indes, dass in der Nacht vom 25. zum 26. Mai der Bahnhof Dresden-Neustadt komplett gesperrt sein wird. tsfk

Gesellschaft/Freizeit

Drum prüfe, wer sich ewig bindet ...

Jauernick-Buschbach. Zu Himmelfahrt trifft man überall Paare und Familien auf Tagesausflügen an. Wer hingegen noch nicht unter der Haube ist, findet dennoch an diesem 29. Mai sein passendes Ausflugsziel in der Festwiese von Jauernick-Buschbach. Der Hochzeitsmarkt beginnt hier wie eh und je um 10.00 Uhr. Nach einer Andacht ab 10.15 Uhr darf von 12.00 bis 18.00 Uhr probeweise 'geheiratet' werden. Die Paare auf Probe finden hier wie jeder andere auch Speis und Trank sowie Unterhaltung. Denn das ganze ist ja auch ein Schauspiel, das auch schon die längst Gebundenen – auch mit ihren Kindern – anlockt. Hier darf man gerne sinnieren: „Die passen ja wunderbar zueinander“ oder „Das wird nix!“.



Mancher hat in Jauernick-Buschbach schon das große Glück gefunden. Foto: Christian Zedel

Wir feiern in Bautzen
vom 30.5. – 01.06.2025

mit **20%**

Rabatt auf die aktuelle Marc Cain Sommerkollektion!

WOMEN'S LINE!
Ina Scholze

Unsere Öffnungszeiten
Mo–Fr 11.00–18.00 Uhr
Sa 10.00–13.00 Uhr

Hauptmarkt 9 · 02625 Bautzen
☎ (0 35 91) 4 07 37
www.womensline.de

Gesellschaft

Frauenpokal zum Männertag



Vereinsvorsitzende Yvonne Winkler mit Hund Foto: Hans Stübner

See. Zu Himmelfahrt, 29. Mai, auch Männertag, bietet ein Ausflug auf den Hundesportplatz der Ortsgruppe Niesky/See des Vereins für Deutsche Schäferhunde (SV) e.V. interessante Einblicke. Der Hundesportverein veranstaltet den Frauenpokal. Dieser ist ein Vergleichswettbewerb in den Abteilungen Fährte, Unterordnung und Schutzdienst.

Beim LG Frauenpokal kämpfen mutige Frauen um den begehrten Wanderpokal und starten um 8.00 Uhr im Fährteengelände. Um 10.00 Uhr schließen sich Vorführungen der Begleithundeprüfung und der IGP (Internationale Gebrauchshundeprüfung) der Stufen 1-3 auf dem Gelände des Hundesportvereins Niesky See an der Petershainer Straße an. Im Anschluss folgten die Unterordnungsteile und der Schutzdienst der Pokalteilnehmerinnen. Spannung und Nervenkitzel liegen in der Luft, wenn die Teilnehmerinnen ihr Können und die enge Bindung zu ihren vierbeinigen Begleitern unter Beweis stellen wollen.

Bei der Fährtenarbeit gilt es eine, 300 bis 1.200 Schritt lange Fährte, je höher die Prüfungs-

stufe desto länger die Fährte, zu verfolgen und bis zu sieben Gegenstände zu erkennen und anzuzeigen. Bei der Unterordnung soll ein Hund in verschiedenen Übungen zeigen, dass er freudig, exakt, schnell und aufmerksam die Hörzeichen des Hundeführers ausführt. Das umfasst Leinenführigkeit, Freifolge, Sitz-, Platz- und Stehkommandos aus der Bewegung sowie Apportierübungen. Mit der dritten 'Abteilung', dem Schutzdienst, wird die Vielseitigkeitsprüfung komplett. Hier wird der Gehorsam des Hundes in Grenzfällen überprüft. Es beginnt mit dem Aufspüren des Scheintäters (Helfer). Danach folgen Situationen, in denen das Verhindern von Fluchtversuchen, das Bewachen oder das Verhindern eines Überfalls gefördert wird. Entscheidend für diese Arbeit mit dem Hund ist die Disziplin des Hundeführers und das Verhalten des Hundes. Vom Hund wird zum Beispiel Ausgeglichenheit, Nervenstärke, Selbstbewusstsein, Belastbarkeit und gute Kommunikation mit dem Hundeführer verlangt.

Übrigens: Auch die Hundefreunde sorgen am 29. für das leibliche Wohl von Besuchern.

Wenn während eines Operettenabends die Handwerker anrücken

Görlitz. Das Gerhart-Hauptmann-Theater in Görlitz lädt am 29. Mai, 17.00 Uhr, zur Premiere von „Die Sanierung beginnt!“ ein. Aber keine Angst – das ganze ist nur ein Stück und kein aktuell anstehendes Szenario im Großen Haus zu Görlitz.

Eine Gala soll es also werden, ein Abend mit den unvergesslichen Evergreens aus populären Operetten wie Gräfin Mariza, Eine Nacht in Venedig, Der Zigeunerbaron oder Der Bettelstudent. Und dann das! Mitten in die Vorstellung hinein platzen Architekten, Bauarbeiter und Bauherren und beginnen mit der Generalsanierung des Theaters. Ist die Operette in dieser Konstellation noch zu retten?

Das Publikum darf sich auf einen Abend freuen, der liebe-



Die Laune scheint noch gut – das Unheil folgt. Foto: Artjom Belan

voll mit Theaterkonventionen spielt, bekannte Melodien mit überraschenden Momenten verbindet – und dabei mit Humor und Spielfreude den Geist der Operette feiert.

Interpretiert wird das Programm von Patricia Bänsch, Shoushik Barsoumian, Yalun Zhang und Hans-Peter Struppe sowie der Neuen Lausitzer Philharmonie unter der Leitung von Ulrich Kern. Regie und Ausstattung liegt in den Händen von Benjamin Bley, die Dramaturgie bei André Meyer.

Es erklingen bekannte und unbekannt Melodien von Johann Strauss, Franz Léhar, Emmerich Kálmán, Franz von Suppé und anderen.

Eintrittskarten sind unter www.g-h.t.de erhältlich, der 2. Aufführungstermin ist dann der 9. Juni, 17.00 Uhr.

lich Willkommen auf dem Geflügel- und Erlebnisbauernhof Mario Steinert

Unser Bauernhofcafé in Diehsa hat geöffnet!
Jeden Sonntag von 10–18 Uhr



Hier können Sie Natur pur erleben!

Für unsere Jüngsten:
Riesenhüpfkissen
Sandkasten
Kletterhahn
Ponykutschfahrten



Ganztägig gibt es frisch gegrillte Broiler, Kaffeespezialitäten und hausgemachten Bauernhofkuchen, Eisbecher in verschiedenen Variationen und Softeis.

Geflügelhof Mario Steinert
Weißerberger Str. 73 a, 02906 Diehsa
Tel. 01 71/367 34 54

Öffnungszeiten Hofladen
Fr. 9–16 Uhr | Sa. 9–14 Uhr
Sonntags geöffnet

Wohnungen & Immobilien

Vermietung	Immobilienangebote
Nachmieter	Eigentumswohnungen
Mietgesuche	Wohnhäuser

Familie sucht Wohnhaus in Niesky, Rothenburg o. Umgeb. (bis 15 km)
Finanzierung bis 220 T€ gesichert. ☎ 0 35 81/40 12 39, www.wuestenrot-immobilien.de

Suche Haus in der schönen Gemeinde Neißeaue
☎ 0 17 26 13 97 09

Familie mit gutem Einkommen sucht in Görlitz oder Umgebung (bis 20 km)
Wohnhaus möglichst zum Einziehen. ☎ 03581/401239, www.wuestenrot-immobilien.de

Junges Paar mit gutem Einkommen
su. dringend Wohnhaus od. Hof mit großem Grd.stück in der Oberlausitz. ☎ 03581/455903, www.wuestenrot-immobilien.de

Suche zum Kauf 1-2 Zi.-Whg. in GR oder BZ, bis zu 50.000 €. Alles anbieten: ☎ 01 71/7 49 57 04.

Suche 2-RW ländlichen Raum B-werda mit Hündin. Hilfe im Haushalt kann ich bieten. ☎ 01 59 06 22 43 80

Baugeschehen/Geschichte

Kleine Stuben mit niedriger Decke



Wiederaufarbeitung in Berna (Bierna), Gemeinde Schönberg (Sulikow). Die Postadresse lautet Bierna 90. Foto: Stiftung Umgebendehaus

Region. „Guck mal rein... am 25. Mai in Deutschland und Polen und am 24. Mai (vormittags) in Tschechien“ heißt es wieder für zahlreiche Umgebendehäuser in der Oberlausitz beim „Tag des offenen Umgebendehauses“. Denn immer wieder stellt sich ja auch die Frage: Wie mag es bloß drinnen aussehen? Wer die schmucken Umgebendehäuser bewundert, der möchte schon gern mal einen Blick ins Innere werfen. Wie sieht es sich in einem Haus, das oft Jahrhunderte alt ist? Wie fühlt man sich in einer Stube ganz aus Holz? Beengen die kleinen Fenster und niedrigen Decken? Neugierige können nun wieder das private Leben im Umgebende entdecken. Es dreht sich alles um die einzigartige Volksbauweise. Zum „Tag des offenen Umgebendehauses“ laden private Eigentümer, aber auch Firmen und Vereine zum Schauen, Zuhören und Fachsimpeln ein. 2005 wurde der Aktionstag ins Leben gerufen.

Interesse finden gelungene Sanierungs- und Restaurierungslösungen ebenso wie

Neue Web-Seite geplant?

Wir haben die richtigen Ideen für Sie!

- ✓ Konzepterstellung
 - ✓ Professionelles Webdesign
 - ✓ verschiedene Content-Management-Systeme
 - ✓ Suchmaschinenoptimierung
 - ✓ Weiterführende Betreuung
- Profitieren Sie von unserer Erfahrung und unseren Ideen!

klinger.MEDIA
Mit Medien die Zukunft gestalten

klinger.MEDIA GmbH | Schliebenstraße 18 | 02625 Bautzen | Telefon: 03591/597556
E-Mail: kontakt@klinger-media.de | Internet: www.klinger-media.de

24 Stunden erreichbar!

Unsere Anzeigenannahme im Internet ist 24 Stunden am Tag - sieben Tage in der Woche - für Sie erreichbar.

Kleinanzeigen in Ihrer Wochenzeitung: preiswert & erfolgreich
Jetzt online noch einfacher aufzugeben!
www.Alles-Lausitz.de

NIEDERSCHLESISCHER KURIER

Stellenmarkt & Bildung

Wir suchen zur Verstärkung für unsere Filiale in Görlitz engagierte und modebewusste

Verkäufer/innen (m/w/d)

Sie sollten sich für Mode und Marken interessieren, hohe Einsatzbereitschaft mitbringen sowie Spaß am Umgang mit Menschen haben.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an **Modehaus Rauer GmbH, Gewerbepark Wilthener Str.32, 02625 Bautzen** oder online **Verwaltung@mh-rauer.de**

RAUER
gegr. 1911 in Bautzen

ZITTAUER WERKSTÄTTEN e.V.

WIR SUCHEN

Mitarbeiter / Gruppenhelfer im Arbeitsbereich (m/w/d)

befristet bis 30.04.2026 als Krankheitsvertretung

Weitere Informationen zum Stellenangebot unter **03583/6873225** oder unter **www.ziwerk.de**

DEKRA Bautzen sucht

KFZ-Prüfingenieure (m/w/d)

Fahrerlaubnisprüfer (m/w/d)

Wir freuen uns auf ihre Bewerbung **bautzen.automobil@dekra.com**

- ✓ PS im Blut
- ✓ Technik im Kopf
- ✓ Sicherheit im Herzen

BEZAHLTES AUSDAUERTRAINING an der frischen Luft!

Unsere Zusteller leisten Großes! Wöchentlich verteilen sie 229.333 Zeitungen in der Region Ostsachsen. Für die einen ist es die Gelegenheit für einen Zusatzverdienst. Andere schätzen die Bewegung an der frischen Luft oder den Kontakt zu anderen Menschen!

KOMMEN SIE INS TEAM! Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:

- Görlitz (Einsteinstr.)
- Görlitz (Obermarkt)
- Görlitz (Elisabethstr.)
- Jauernick-Buschbach
- Reichenbach
- Görlitz (Königshufen)

Das Mindestalter für eine Mitarbeiter ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: **www.Niederschlesischer-Kurier.de** oder telefonisch auf unserem Bewerbungsband. Bitte wählen sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15 und beachten die Bandsänge.

NIEDERSCHLESISCHER KURIER Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH • Karl-Marx-Str. 4 • 02625 Bautzen
Tel. (035 91) 48 17 13 • Fax (035 91) 48 17 98 • E-Mail: **Zustellung@LN-Verlag.de**

Stellenangebote

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruheständler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischer Kurier zu. Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen PKW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir zahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer. Ein Führerschein und Fahrzeug sind Bedingung. Haben Sie freitags ca. 2-4 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17 - 13 oder E-Mail **zustellung@LN-Verlag.de**

Stelle für **Reinigung & Essensaube** im Evangelischen Schulzentrum Gaußig zu besetzen. 25 Wochenstunden, Haustarif Bewerbungen an: Evangelischer Schulverein im LK Bautzen e.V., Am der Kirche 3, 02633 Gaußig ☎ 0 35 93 0- 55 96 76

Ihr Dienstleister

Hausmeisterdienst hat noch Kapazitäten für Garten- u. Grundstückspflege verfügbar. ☎ 01 60 / 1 66 66 65

Übernahme Rasenmäh und Pflege-Heckenschnitt ☎ (01 74) 3 99 16 76.



Auch in vielen polnischen Gemeinden im Isergebirge stehen Umgebendehäuser offen - wie hier in Gebhardsdorf (Giebulow), einem Ortsteil von Friedeberg (Mirsk). Foto: Stiftung

Service

Hochwasserkarten sind aktualisiert

Rothenburg/Neißeaue/Görlitz. Die aktualisierten Hochwassergefahren- und Hochwasserrisikokarten für die Lausitzer Neiß sind fertiggestellt. Sie wurden am 16. Mai von der Landestalsperrenverwaltung Sachsen Görlitz und Rothenburg sowie in der Gemeinde Neißeaue vorgestellt und übergeben. Dabei handelt es sich um Kartensätze für verschiedene Hochwasserszenarien der Lausitzer Neiß, sie ersetzen die Karten des Hochwasserschutzkonzeptes aus dem Jahr 2004. Diese Karten werden anschließend auf der Internetseite des Landesamtes für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie unter **www.umwelt.sachsen.de/umwelt/infosysteme/ida** veröffentlicht. Dort kann sich jeder über Betroffenheit bei Hochwasser informieren. In den Karten werden Wassertiefen und Fließgeschwindigkeiten in den überschwemmten Gebieten angegeben. Bauliche Veränderungen, veränderte hydrologische Kennwerte und weiterentwickelte Berechnungsmodelle sind in den aktualisierten Karten nun berücksichtigt. In den Risikokarten wird die Flächennutzung der überschwemmten Flächen und besonders gefährdete Objekte dargestellt.

Verkehr

Verkehrshinweise für die Stadt Görlitz

Görlitz. Der Nikolaigraben ist ab der Einmündung Hotherstraße bis zur Bogstraße wegen Asphaltarbeiten und anschließender Markierung **bis zum 28. Mai** voll gesperrt; die Einbahnstraßenregelung in der Rothenburger Straße ist aufgehoben. Die Leschwitzer Straße ist an der Einmündung zur Albert-Blau-Straße wegen einer Trinkwassergrabung **bis zum 30. Mai** voll gesperrt, der Verkehr wird über die Leschwitzer, Zittauer und Friedrich-Engels-Straße umgeleitet.

Der NIEDERSCHLESISCHE KURIER präsentiert:

Kastelruther Spatzen
aus Südtirol

Friedensadler
Tournée 2025

05 Nov 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 65,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Niederschlesischer Kurier, 02826 Görlitz, Dresdener Str. 6
Telefon 0 35 81/47 52-0, im Internet bei **Alles-Lausitz.de**

Der NIEDERSCHLESISCHE KURIER präsentiert:

DIE GRÖSSTE MALLE-PARTY DER LAUSITZ

8 MALLORCA STARS
Präsentiert von ATeams

28 Juni 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 19,95 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Niederschlesischer Kurier, 02826 Görlitz, Dresdener Str. 6
Telefon 0 35 81/47 52-0, im Internet bei **Alles-Lausitz.de**

Fahrzeugmarkt

Fahrzeugverkäufe	PKW
AUTOSCHNAPPENMARKT BAUTZEN Autos ab 1.000 bis 20.000 € - Finanzierung möglich - werkstattgeprüfte KFZ mit neuer HU/AU und 1 Jahr Gewährleistung Direkt an der B6, Löbauer Straße 149, 02625 Bautzen. Tel.: 03591/27 1901 o. 01 62/499 77 26	Suchen ständig Gebrauchtwagen - Auch Kreditablösung - Sofort Barzahlung! M.V. Fine Cars Matthias Volprich GmbH 02828 Görlitz - Rothenburger Str. 32c Tel.: 0 35 81 / 31 17 15 o. 01 77 / 8 87 59 85
Opel	Mofa / Moped
Opel Meriva , silbermetallic, EZ 01/2007, TÜV 7/2025, NR, ZV, Klima, 134405 km, Pr. VB ☎ 0162/4947310.	Schrauber sucht Simson Moped bis 1800 € ☎ (01 52) 06 04 87 09
Fahrzeugesuche	Motorräder
Autohandel Bischofswerda Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt ☎ Tel.: 0178/1542207 Forsthausstr. 7 01877 Bischofswerda	Kaufe Simson MZ AWO, DKW, NSU , Zündapp und Ersatzteile ☎ 01 74/ 3 18 89 88.
BARANKAUF FÜR EXPORT! Eldor Automobile Pkw/Lkw auch defekt Tel. 0178/5 63 48 36 oder Tel. 03578/78 47 78	Sonstige Fahrzeuge
	Wohnwagen
	Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Notdienste

für den Bereich Görlitz/Niesky

Bereich Görlitz

Ärzte

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst Tel.: 116 117. Bereitschaftspraxis am Städtischen Klinikum Görlitz, Girbigsdorfer Straße 1-3, 02828 Görlitz

Notfalltelefon

TelefonSeelsorge Tel.: 0800/1110-111 oder -222 Kinder- und Jugendtelefon

Zahnärzte

Samstag/Sonntag/Feiertag/Brückentag von 9-11 Uhr 24.05.25 Görlitz, Praxis M. Kuring, Biesnitzer Str. 20, 03581/402328

Tierärzte

Tierärztlicher Notfalldienst für Kleintiere: 0 1805 84 37 36, www.vetnotdienst.de Tierärztlicher Notfalldienst für Großtiere: an Wochenenden und außerhalb regulärer Sprechstunden

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr 24.05.25 Görlitz, Sonnen-Apotheke, Gersdorfstr. 17, 03581/314050

Bereich Niesky

Ärzte

Den kassenärztl. Bereitschaftsdienst erfragen Sie bitte über die Leitstelle Tel. 116117. Bereitschaftspraxis am Diakonischen-Krankenhaus Emmaus Niesky, Plittstraße 24, 02906 Niesky

Notfalltelefon

TelefonSeelsorge Tel.: 0800/1110-111 oder -222 Kinder- und Jugendtelefon

Zahnärzte

Samstag/Sonntag/Feiertag/Brückentage von 9-11 Uhr Niesky und Umgebung www.zahnaerzte-in-sachsen.de/patienten/notdienstsuche/

Tierärzte

Tierärztlicher Notfalldienst für Kleintiere: 0 1805 84 37 36, www.vetnotdienst.de

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr 24.05.25 Rietschen, Antonius-Apotheke, Görlitzer Str. 35, 03577/40239

Gesellschaft/Geschichte

Warten auf den 1000. Museumsgast

Fortsetzung von Seite 1

„Es werden immer wieder Parallelen zwischen damals und heute diskutiert“, so Schurig. Genau das hat schon im ersten Jahr der Existenz viel Anerkennung in der Fachwelt ausgelöst, denn im Grunde ist dies eine professionelle Museumsarbeit, die andersorts hohe Kosten über entsprechende Expertise auslöst.

Ein eigener Museumstag

Hingegen wollte man in Neusorge zum Internationalen Museumstag am 18. Mai nicht mit den Großen konkurrieren und lädt nun zu einem eigenen Mu-



Auch dieses Gefährt wird zu sehen sein. Foto: Jens Schurig



Blick in die Dauerausstellung

Foto: Till Scholtz-Knobloch

seumstag am Samstag, 24. Mai, von 9.00 bis 18.00 Uhr ein. „Und dabei wollen wir nun auch einmal den Schritt aus unseren Räumlichkeiten ins Freie wagen“, berichtet Jens Schurig. Militärische Gerätschaften aus dem Kalten Krieg über Lkw und Jeep von beiden Seiten – ob Warschauer Pakt oder NATO – wird zu sehen sein, ein Panzermotor vom „Marder“ wird zum Laufen gebracht und aus Privatbesitz ist gar ein mit Tieflader angeführer Schützenpanzer zu sehen.

Auch das Luftfahrttechnische Museum aus Rothenburg wird sich mit Exponaten nachbarschaftliche Hilfe leisten und mit einem Stand beteiligen. Das

Programm lässt also kaum Zweifel aufkommen, dass der



Ein Sammler aus der Nähe von Hoyerswerda zeigt seinen Panzer in Neusorge. Foto: privat

Brazilian Jiu-Jitsu

„Autodidakt“ Ullbrich glänzt

Berlin. Großer Erfolg für die Brazilian-Jiu-Jitsu (BJJ)-Studiengruppe der Kampfkunstschule Goldener Drache aus Görlitz: Beim prestigeträchtigen Europacup in Berlin konnten sich die Akteure aus Görlitz, Niesky und Umland eindrucksvoll in Szene setzen – eine Übernachtung in einer befreundeten Kampfkunstschule in Berlin bot beste Voraussetzungen für den anstehenden Wettkampftag.

Inbesondere Sebastian Ullbrich, Vincent Kämmerer und Paul Herbig zeigten, dass auch eine engagierte Studiengruppe ohne eigenen Schwarzgurt Großes leisten kann. Zum zweiten Mal in Folge sicherte sich Sebastian Ullbrich die Silbermedaille. Mit fast 39 Jahren war er der älteste Teilnehmer in seiner Kategorie. Doch damit nicht genug der beeindruckenden Fak-



Vincent Kämmerer verblüffte die Fachwelt. Foto: Isabel Bastian

Görlitwood

Neue Blickwinkel für Filme

Görlitz. Sieben Locationscouts aus Berlin und Umgebung folgendlich der Einladung des Filmbüros Görlitz zu einer Besichtigungstour durch Görlitz. Das Programm umfasste markante Punkte im Stadtbild wie unter anderem den Gasthof „Brauner Hirsch“, das Barockhaus Neißstraße 30, das Freibad und die Brauerei. Andere Stationen waren etwa die Villa „Ephraim“ oder das Kühlhaus. „Es war eine Schnuppertour, die Appetit auf mehr machen sollte“, erklärte Kerstin Gosewisch für das Görlitzer Filmbüro, das mit der Tour Appetit darauf machen wollte, Görlitz als Standort für Filmproduktionen weiter ins Spiel zu bringen.



Vom Dach der alten Maschinenhalle des Kühlhauses gab es einen beeindruckenden Ausblick weit über den Berzdorfer See. Danilo Kuscher (links) warb jedoch dafür, dass es sich auf dem Gelände vor allem aber auch gut drehen lässt. Foto: Kerstin Gosewisch

1.000 Gast an diesem Samstag nach Neusorge findet. Museumsnacht und Männertagsausflug

Und bei diesem Museumstag wird es allein nicht bleiben. Am 12. Juli will man sogar mit einer Museumsnacht nachlegen, die schon um 14.00 Uhr beginnt. Bis Mitternacht soll dann geöffnet sein und als Clou darf man sich freuen, dass zum Einbruch der Dämmerung Freilichtkino Mittels alter Militärtechnik angekündigt ist. Grundsätzlich ist das Museum mit dem Café jedoch jeden Samstag und Sonntag ab 14.00 Uhr geöffnet – auch Christi Himmelfahrt, den 29. Mai. Ein Männertagsausflug an diesem Tag kann also gerne in Station in Neusorge machen.

Till Scholtz-Knobloch

Feiertags-Highlights bei der Görlitzer Oldtimer Parkeisenbahn! Himmelfahrtssonderfahrt am 29.5.2025 - 10 - 17 Uhr Lade deine Familie ein! Der Adler fährt wieder aus dem Lokschuppen – mit buntem Programm, Bratwurst vom Holzkohlegrill und kühlen Getränken. Erlebe einen unvergesslichen Tag am Freizeitpark am Weinberg!

Kururlaub im Hotel Pasja - Bad Flinsberg Erholen Sie sich im beliebten Kurort Bad Flinsberg und genießen Sie einen rundum sorglosen Aufenthalt im Hotel Pasja! Leistungen pro Person im Doppelzimmer: ✓ Halbpension in Buffetform (beim Abendbrot auch kalte Platten) ✓ 2 Kuranwendungen pro Tag ✓ Nutzung von Schwimmbad und Sauna ✓ 1x pro Woche: Grillabend als Abendessen ✓ 1x Tanzabend & 1x Bingoabend, 1x Musikabend

VERKAUF ANKAUF SERVICE VON ALLEN MARKEN IHR AUTOHAUS FÜR ALLE MARKEN feiert Geburtstag. WIR DANKEN allen Kunden, Geschäftspartnern und unserem tollen Team ...für 25 Jahre Treue, Vertrauen und gute Zusammenarbeit. Auf ein weiterhin gutes Miteinander. Ihr Bernd-Rüdiger Stöckel & René Stöckel

Crossword puzzle grid with clues: Lösung unseres letzten Rätsels, OBER UNO, FETA, ANI, GABRIEL REGEN, WESIRK, REIFEN ENKEL, ERR BISS ULI, NORMEN SEHNE

Large crossword puzzle grid with clues: erlauben, Zierpflanze, Insel der Balearen, große Dummheit, Bogenmaß (math.), besitzanzeigendes Fürwort, techn. Erweiterung, Tasche aus Papier, Vorname des Sängers Presley, Sommermonat, germanische Gottheit, unge-sitteter Mensch, Kuhantilope, Metallschutz, Schalen-tier, Buckelrind, Kegelstumpf, Keimgut, Lebensgemeinschaft, gemauertes Ufer, ätzende Flüssigkeit, dt. Rapper, Titelfigur bei Lessing, austra-lischer Lauf-vogel, Marine-dienst-grad, Ab-trans-port, Beküm-mertheit, Zuruf an Zugtiere: Halt!, Diebes-gut, Sitz des Papstes, Anerkenn-ung, kurz für: um das, Sing-vogel, Turn-er-ablei-lung, Beige-füßles, hetzen, wenn, dann, selten, präzise, akkurat, kleiner Herings-fisch, Kolloid, franzö-sische Ver-neinung, afrika-nische Holzart, deutsche Vorsilbe: schnell, erste Frau Jakobs (A.T.), überaus begabt, ein Gebiet, das Ich (latein.), süd-deutsch: nicht wahr?, Fluss-mündungs-form, Spitz-name Eisen-howers

Kleinanzeigen-Fundgrube

OBERLAUSITZER-KURIER.de | ☎ 0 35 91 / 48 17-0
NIEDERSCHLESISCHER-KURIER.de | ☎ 0 35 81 / 47 52-0

Verkäufe

Kleiderschr. (20er), gut erh., 2-türig m. Schubfach, braun, Fr. VB ☎ 01 62/4 94 73 10.

Aus gesundh. Gründen zu verk. R- Elektro E-Quad 25 V.3, Lithium Schwarz, 4 Räder, 25 km/h, mit Abdeckplane (Werkst. vorh.) Neuwert 3100 €, Garagenfahrzeug, Preis n. VB ☎ 01 62/9 10 79 07.

Wer hat noch ein altes originales Motorrad o. Teile zum Abgeben, gute Bezahlung. ☎ 03 58 25/79 00 38.

Verk. schwarze hohe Damenlederstiefel, ungetragen, Neupr. 300 €, Gr. 39, Pr. 100 €, Ölgemälde 80X40, Seerosen ☎ 01 62/9 10 79 07.

Verk. große Modelleisenbahnsammlung, Spur H0 sowie Modellautos 1 zu 87, frühere DDR, alles auch einzeln sowie Münzen u.a. ☎ (0 35 86) 76 53 83.

Verk. Fahrradanhänger, gen. überholt, 55x80 cm, Pr. n. V. ☎ 03 57 72/4 03 85.

Biete 2 Fahrrad (klapp) neu, aus gesundheitlicher 4 Gründe zu verkaufen. ☎ 0 35 94/50 34 0.

Verk. DDR Fließen Meißen/Boizenburg 15x15, belegte geflammt mit Dekor 80/100 Stk, ohne Dekor 140/340 Stk, hellgrün geflammt 300 Stk. hellbraune Fußbodenfliesen 800 Stk. braun-gesprenkelte Sockelfliesen 10x15 - 75 Stk. Preis VB, nur Abholung. ☎ 01 52/ 59 79 88 92.

Verk. Brennholzfertig inkl. Lieferung, Kiefer 4 m³ für 260 €, Birke 4 m³ für 300 €. ☎ 01 72/2 47 41 19.

Verk. Holzspalter, Spaltkraft 8 t u. Motorsäge Husqvarna 120, beides 2 Jahre alt, wenig gebraucht. Pr. VB. ☎ 03 58 77/8 82 77.

Verk. hyd. kippbaren Einachshöcker 2x1m, Gussheizkörper 80x60cm, Lichtmasch. 24V 3,5kW mit E-Motor Wasserpumpe 4kW, Getriebemotor 250W, F9 Ersatz. ☎ 035872/3 2276.

5-t Gitterhänger f. Heuballen und 2-t Hänger m. 1000L Alufass abzugeben ☎ 03 59 39/8 14 70.

Bienenhonig Frühtracht 25 im 40 kg Hobbock kg 4,00 € ☎ 0 35 83/79 39 45.

E-Bike „Hitway“, 26 Zoll, nagelneu, 671,- €. ☎ 01 76/93 54 47 92.

Impressum: OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISCHER KURIER
Erscheinungstag: einmal wöchentlich, samstags
Verteilung: kostenlose Verteilung an wirtschaftlich erreichbare Haushalte und Unternehmen in Städten und Gemeinden der Landkreise Bautzen und Görlitz
Auflage: 225.696 verteilte Exemplare Oberlausitzer Kurier; Bautzen (52.878), Löbau (33.462), Zittau (33.458), Kamenz (33.587), Bischofswerda (17.389), Niederschlesischer Kurier: Görlitz (33.587), Niesky (16.089)
Verlag: Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH 02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 4
Geschäftsführung: Michael Scholze, Enrico Berger
Anzeigenleitung: Michael Scholze
Redaktionsleitung: Enrico Berger
Redaktion: Uwe Menschner, Stefan Linke, Till Scholtz-Knobloch
Druck: DDV Druck GmbH 01129 Dresden, Meinhöfstraße 2
Zustellung: LN Zustellung & Service UG
Anzeigenschluss: Dienstag, 13.00 Uhr, bei Feiertagen Abweichung möglich
Es gilt die Preisliste für Anzeigen und Beilagen vom 01.03.2024.
Nachdruck oder Weiterverbreitung von Anzeigen, Grafiken und/oder Artikeln, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig.
Für die Rücksendung unaufgefordert eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften und Bilder übernehmen die Redaktion und der Verlag keine Verantwortung.
Für Angebote und Inhalte von auf im redaktionellen Teil verlinkten Internet-Seiten übernimmt der Verlag ebenfalls keine Haftung.

Kaufgesuche

Suche vollständiges Sammelbilderalbum Handbuch des Sports von 1932. Auch lose Bilder. Zahle bar & fair! ☎ (01 52) 23 44 67 63

Münzen von Privat zu kaufen gesucht! Von „Alt bis DDR“. Gerne auch Nachlässe und Sammlungen. Bitte alles anbieten! ☎ 01 72/7 93 41 75.

1. und 2. WELTKRIEG! Kaufe: Orden, Urkunden, Uniformen, Fahnen, Helme, Pickelhauben, Mützen, Fotos - auch ganze Alben, Militärspielzeug und...und...☎ 03 59 51/ 3 19 38 u. 01 73/8 15 23 51.

Kaufe Meißner Porzellan, Gold & Silber (Schmuck & Besteck), Orden, Armband- u. Taschenuhren. Sammlungen & Haushalt & Nachlass aus Oma's Zeiten. Bautzen ☎ 0 35 91/4 05 04.

Suche Touren Awo 425, Original Lenker, Kupplungs- und Bremshebel, alte Ausführung ☎ 01 62/6 19 06 83.

Suche Restposten Rauspund, Brandschutzür, OSB Platten, Landhaustüren mit Zarge, nur neuwertig, kein DDR ☎ 01 52/31 07 74 72.

Kaufe gebr. Rasenstriker, auch defekt, ☎ 03 59 51/89 99 75 oder 01 52/23 12 59 25.

Große Grünpflanzen für innen/außen (kostenlos) gesucht. ☎ 01 72/7 93 41 75

OLDI-FAN kauft altes KRAD Getriebe Motor, Rahmen, Sammler Nachlass Uralt Fahrrad Lampe, Dachboden-dinge. ☎ 0172/60 45 55 9.

Alles von vor 1950 zu kaufen gesucht! Silber und Silberbesteck, alte Ansichtskarten, Schmuck, Münzen, Blas u. Porzellan, Spielzeug, Bücher und alles aus dem 1. u. 2. Weltkrieg sowie VIELES ANDERE mehr!!!!!!! Komme zu Ihnen und zahle sofort in bar. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

Simson Club sucht DDR-Mopeds, Zustand egal, bis 1.800,- €. Bitte alles anbieten. ☎ 01 62/7 58 03 24.

Suche Uralte Blechisenbahn! Alt und Vergessen in jedem Zustand, sowie Zubehör. ☎ 01 52/31 07 74 72.

Suche / kaufe Garage in Neugersdorf Hobbock kg 4,00 € ☎ 01 71/8 56 23 85.

BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN - BING u.s.w. Eisenbahnen (Bahnhöfe, Waggon + Loks) sowie DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch defekt) zu fairen Preisen zu kaufen gesucht. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

Kaufe alte Geige, auch defekt, alte Musikinstrumente ☎ 03591/4 05 04.

Sammler kauft alte Ansichtskarten, DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelbilderalben + alte Reklame. Rene Jacob, Wilthener Str. 11, 02625 BZ, ☎ 0 35 91/30 54 96.

Suche verzinkte und emaillierte Waschwannen (auch Alu), Sitz-, u. Kinderwannen, in allen Größen u. alte Sikler, DDR Moped-Anhänger u. DJF Moped Ersatzteile ☎ 0171/27634 58.

Räumen Sie Ihren Boden auf - Heimatsammler sucht/kauft alte Ansichtskarten, Münzen, Briefmarken, Bücher, Militaria. Übernahme auch Haushaltsauflösungen / Beräumungen. ☎ (01 71)8 56 23 85 od. 0 3586/78 99 25.

Antiquitäten

Junger Sammler sucht alte Ansichtskarten (gern auch ganze Sammlungen, Nachlässe etc.) u. alles über die Stadt Bautzen ☎ 01 52/54 92 93 83.

HOFRÖDEL 24./25.5. in Großschweidnitz, E.-Thälmannstr.77 jeweils 10-18 Uhr, Vom Spielzeug bis zur Säge alles Mögliche für euch da.

Orig. Aquarelle von G. Hain mit Görlitz-Motiven u. antike Landkarte von 1640 zu verk. ☎ 01 63/2 52 14 17.

Tiermarkt

Wer vermisst Kater? Ca. 2-3 Jahre alt, Kopf, Rücken, Schwanz - schwarz Hals, Bauch, Pfoten - weiß. In der Gegend um Ebersbach-Neugersdorf Spreadorf. ☎ 015 20/ 62 61 56 2.

Hauskaninchen zu verkaufen . Geb. 01/25 bis 04/25, verschiedene Farben. Baschütz ☎ (01 72) 9 18 29 38

Verkauf von Junghennen, Broiler, Gössel, Mularden, Flugenten männl., Deuka Futtermittel, Geflügelhof Mario Steiner, 02906 Diehsa ☎ 01 71/3673454, Geöffnet Fr. 9-12, Sa. 9-12.

Am Sonntag, den 25.05.2025 treffen sich die Vogelfreunde Cunewalde ab 9:00 Uhr im Vereinsheim.

Schlafkammer zu verkaufen ☎ (0 35 91) 2 51 82

Ihr Draht zum NIEDERSCHLESISCHEN KURIER

Wenn Sie auf der Suche nach schneller und kompetenter Unterstützung sind, sind Sie hier genau richtig:

Geschäftsstelle Görlitz Montag und Donnerstag 09.00 – 13.00 und 13.30 – 16.00 Uhr Dienstag und Mittwoch 09.00 – 13.00 und 13.30 – 17.00 Uhr - Klein- und Familienanzeigen - Ticketverkauf 02826 Görlitz, Dresdener Str. 6

Telefonische Anzeigenannahme: Telefon: 03581/4752-0 E-Mail: serviceteam@LN-Verlag.de Montag – Freitag 09.00 – 13.00 und 13.30 – 16.00 Uhr

Team Zeitungszustellung Telefon: 03591/4817-13 E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de Montag – Freitag 09.00 – 12.30 und 13.00 – 16.00 Uhr

Beratung gewerbliche Anzeigen: Telefon: 03581/4752-16 E-Mail: marcus.hoffmann@LN-Verlag.de

Wir freuen uns darauf, Ihnen weiterzuhelfen! Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren – wir sind für Sie da.

Verk. junge Kaninchen ☎ 0 35 92/50 23 06.

Bekanntschaffen

Sie 70 J., sucht Wanderfreund/in, auch für gemeinsame Radtouren, einfach raus in die Natur! Raum Zittau. ☎ LN 167 746 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Gesucht wird ein Whatsapp Kumpel. Bin 75, HSA, m. vielseitigen Interessen. WA 0 15 25/4 08 78 92.

Sie sucht ihn

Bin 70/165, verw. suche netten Mann pass. Alters f. gem. Freizeitgestaltung. Zuschriften unter Chiffre. ☎ LN 167 152 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Mein größter Wunsch, nicht mehr allein zu sein. Bin 71 J., 164, norm. Figur, verw. Ich bin aufgeschlossen, hilfsbereit, häuslich, Naturverbunden. Suche einen netten Partner pass. Alters für eine harmonische Beziehung, gemeinsame Unternehmungen und alles was zu zweit Spaß macht. Freue mich auf Deine Antwort. Zuschriften unter Chiffre. ☎ LN 168 051 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Sie, su. die Zweisamkeit m. jung. Ihn, 68-73 J., ab 178 cm. Zuschr. u. Chiffre ☎ LN 166 288 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Er sucht Sie

ER,45Jahre, 1,81m, attr.,schlank u. sportlich, sucht attr.Sie, 38-44 Jahre schl.u. sportl. für gemeinsame Freizeitunternehmungen u. evtl. auch mehr. Raum Z/Löb/GR/BZ. Zuschr. bitte mit Bild an WhatsApp: ☎ 01 55 63 14 03 73

Er 49 sucht Sie bis 52, für das Abenteuer Beziehung. Zuschriften an Postfach 510103, 01314 Dresden.

Er sucht Sie, Reisebegleitung für In- und Ausland ☎ 01 75/7 87 86 11.

Sie sucht Sie

Gepfl. Frau 64 J./1,58/NR mag Natur, Sauna, su. nette Frau zum gelegentl. Kaffee trinken, bei Sympathie mehr. Zuschriften unter: ☎ LN 168 550 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Kontakte

Er 34 J., sportl. Figur sucht schlanke ältere Sie ab 40 J. f. diskrete Treffen, k.f.l. ☎ 01 74/8 37 16 21.

Er 77 sucht ihn für gelegentlichen Treff. Nur ernstgemeint, Raum GR. Zuschr. unter ☎ LN 167 744 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Er sucht mit 50 eine leidenschaftliche aber vernachlässigte Frau, die sich sehr nach Liebe und Zärtlichkeiten. Ich bin ü. WhatsApp: 0173/65 62 45 0 oder Zuschriften unter Chiffre zu erreichen. ☎ LN 168 146 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Er 55, schlank, 174 cm, sucht Sie, gern mit großen Brüsten, sehr gern für französisch für gelegentliche Treffen. SMS ☎ 01 59/03 77 20 28.

Maria 57 mit mellig weibl Kurven hat Spaß an der Lust, verführt, verwöhnt und entspannt Dich dabei interessiert dann ruf an unter 01520/2914064

Verschiedenes

Haushaltsauflösung am 31.05.2025, von 11-17 Uhr bei Förster, ehemals Prymek, Rumburger Str. 23, Seiffhensersdorf. Hamsrat, Möbel, Technik.

Suche Trabant-Stoßstange vorn und hinten, ☎ 03 59 36/3 77 20, 01 72/6 73 33 20.

Haustürvordächer, Terrassenüberdachungen, Balkon- und Kellereingangsüberdachungen, Carports, Seitenteile, Anbaubalkone u. Schiebeanlagen aus einer wartungsfreien Alu-Konst., Maßanfertigung. inkl. Montage, direkt ab Werk! www.henkel-alu.de ☎ 03 50 33/7 12 90

Garten / Pflanzen

Kleingarten, ca. 300 qm, in Ebersbach-Spreedorf abzugeben. ☎ 0 16 29 45 69 06

Kleingarten in ruhiger Lage in Wilthen preisgünstig abzugeben.Laube, Wasser und Strom ist vorhanden. ☎ 039 92/ 30 32 6.

Garten 380 m², massive Laube 25 m², Eit + Wasser, 5 Gehminuten zum Spreepad, Bushaltest., Gartenanlage „Dieselhöhe“ BZ. Preis VB nach Besichtigung. ☎ 01 70/9 29 74 98.

Ferientipps

FeWo 2-4 Pers. ab 10.06.25 zu verm., Wiek/Rüg., 45 €/Tag, 1 x 30 € Endr., ☎ 03 83 91/7 00 21.

Verkehr

Zum Hoffest geht's auch per Sonderzug



Mit dabei – der Hof der Stadtkirche Foto: Till Scholtz-Knobloch

Rothenburg / Niesky / Görlitz. Wenn am 24. Mai das 3. Hoffest in Rothenburg steigt, kommen Gäste mit dem Öffentlichen Nahverkehr hin und zurück. Im Auftrag des ZVON fährt die ODEG Sonderzüge von Görlitz über Niesky nach Rothenburg und zurück. Die Strecke Horka-Rothenburg war im Oktober 2024 durch den Infrastrukturbetreiber Deutsche Regionaleisenbahn und den örtlichen Rothenburger Kleinbahnverein mit Hilfe der Stadt für solche Zwecke reaktiviert worden. Eingesetzt werden die modernen ODEG-Triebwagen, die sonst auf den Regionalbahnlinien 64 und 65 zum Einsatz kommen. Fahrgäste können in Görlitz, Kodersdorf und Niesky zusteigen. An Bord gelten wie gewohnt der ZVON-Tarif und das Deutschlandticket. Abfahrt nach Rothenburg ist

in Görlitz um 17.20 Uhr, Bedarfshalt in Koderdorf um 17.35 und Abfahrt in Niesky 17.47 sowie noch einmal von dort ab 21.24 Uhr. Eine Rückfahrt nur bis Niesky ist in Rothenburg um 20.35 Uhr möglich; die komplette Strecke bis Görlitz ist um 23.20 Uhr von Rothenburg aus möglich. Ein nächster Sonderverkehr in umgekehrter Reisekonstellation ist im Rahmen des Görlitzer Altstadtfestes vom 29. bis 31. August bereits ebenso vorgesehen. Beim Hoffest am 24. Mai geht es zum Eintritt von 14 Euro in die Höfe von: Stadtkirche Rothenburg; Pension zum Postamt; Pension Cubana; Fleischer Eichler sowie vom Preußischen Hof. Essen und Musik verzaubern paaren sich zum ausgelassenen Feiern mit Freunden und Familie. Tickets sind direkt in den Höfen erhältlich.



Mittlerweile muss Bürgermeister Philipp Eichler nicht mehr über den Bahnsteig klettern, denn diesen haben auch er und sein Vater (im Hintergrund) mit dem Kleinbahnverein hergerichtet. Foto: tsk

Eishockey

Theo hält die Zügel

Niesky. Keine Überraschung gibt es im Trainerstab der Tornados! Dieser geht auch in die neue Saison. Trainer Jens „Theo“ Schwabe und seine Assistententrainer Robert Bartlick und Andreas Brill sowie der Fitnesscoach Kai Hoffmann wollen das Team der 1. Männermannschaft für die kommende Saison gemeinsam formen und noch konkurrenzfähiger machen. Die Stürmer Christoph Rogenz und Eric Girbig sowie Verteidiger David Vatter haben ihre feste Zusage für die kommende Saison gegeben. Alle fungierten in der letzten Saison als Tornado-Kapitäne des Teams. Auch die beiden Torhüter Tommy Lysk und Daniel Koether sind

wieder mit an Bord. Allrounder Markus Fabian wird wieder sowohl als Stürmer, als auch als Verteidiger einsetzbar sein. Der erfahrende Phil Mithling will noch mehr zum Führungsspieler werden. Verteidiger Loris Riedel ist schon in der letzten Saison immer mehr zu einer festen Größe in der Abwehr der Tornados geworden. Leider steht Luis Rentsch dem ELV für die kommende Saison jedoch nicht zur Verfügung, teilt der Eislaufverein mit, „da sein Studium nicht mehr so viel Zeit hergibt, um das Nieskyer Team kontinuierlich zu unterstützen und um regelmäßig zu trainieren.“ Und Stürmer Tom Brezina wird aus privaten Gründen in der Saison 2025/26 pausieren.

Bestellcoupon für Private Kleinanzeigen

OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISCHER KURIER

So füllen Sie den Bestellcoupon aus: Pro Kästchen einen Buchstaben oder eine Zahl. Lassen Sie hinter jedem Wort und Satzzeichen ein Kästchen frei. Absender nicht vergessen. Bei Abbuchung bitte unterschreiben! Stecken Sie den Coupon in einen (ausreichend frankierten) Briefumschlag und adressieren Sie ihn an: OBERLAUSITZER KURIER, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon: 0 35 91 / 48 17-0, Telefax: 0 35 91 / 48 17-99 oder NIEDERSCHLESISCHER KURIER, Dresdener Straße 6, 02826 Görlitz, Telefon: 0 35 81 / 47 52-0, Telefax 0 35 81 / 47 52-73. Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Anzeige unter www.alles-lausitz.de aufzugeben.

Bitte kreuzen Sie die Rubrik an, unter der Ihre Anzeige erscheinen soll.

- Stellengesuche
Mietgesuche
Verkäufe
Computer
Kaufgesuche
Kunst/Antiquitäten
Tiermarkt
Fahrzeugverkäufe
Fahrzeuggesuche
Mofa
Moped
Motorräder
Fahrzeugteile
Anhänger
Wohnwagen
Ehewünsche
Bekanntschaffen
Kontakte
Verschiedenes
Wiedersehen
Garten/Pflanzen

Bitte veröffentlichen Sie folgenden Anzeigentext:

Grid of boxes for entering the advertisement text.

Haben Sie noch mehr mitzuteilen? Kein Problem! Jede weitere Zeile kostet Sie nur 2,00 € mehr!

Grid of boxes for additional text or pricing information.

Bitte bei Chiffre-Anzeigen noch zusätzlich eintragen: „Zuschriften unter Chiffre _____ an OLK/NSK, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen.“ Die Chiffre-Adresse ist Bestandteil des Anzeigentextes. Zusätzlich entsteht eine Gebühr von 11,- €. NEU: Eingehende Chiffre-Zusendungen werden dem Inserenten per Post zugestellt, eine Selbstabholung ist nicht möglich. Bitte beachten Sie, dass wir nur schriftliche Antworten auf Chiffre-Nummern weiterleiten – keine Videos, CDs, DVDs o.ä.

Form for payment details: Ich bezahle meine Kleinanzeige durch Abbuchung von folgendem Konto: Gültig ab 10/22. Includes fields for Vorname, Name, Straße, PLZ, Ort, Bankname, BIC, IBAN, Datum, and Unterschrift.

Private Anzeigen sind Inserate, die private Mitteilungen enthalten und bei Bedarf, maximal bis zum Erreichen des Zieles - wie den Verkauf der angebotenen Sache - aufgegeben werden (z.B. privater Autokauf).

Die 20. Serenade



Ebersbach. Am Samstag, 24. Mai, lädt der Posaunenchor Ebersbach zur 20. Serenade vor das Wasserschloss Ebersbach im Schöpstal ein. Das Jubiläumskonzert beginnt um 19.30 Uhr und bietet ein abwechslungsreiches Programm mit Blechbläsermusik aus Klassik, Operette, Blasmusik und Beatles-Melodien. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Evangelischen Kirche zu Ebersbach statt. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten. Foto: Chor

Freizeit

Gemeinsam singen



Vor der Bäckerei Höfchen gibt es neben einem Minipark auch Spielgeräte für kleine Besucher. Foto: Till Scholtz-Knobloch

Daubitz. Die Männer des Männerchores „Die Schlesischen Schwälbchen“ laden zum Singen auf „Bäckers Plätzchen“ am Sonntag, dem 25. Mai, 15.00 Uhr, nach Daubitz ein. Dieses zum dritten Mal stattfindende gemeinsame Singen soll zu einer Tradition werden. „Gemeinsam mit der Band ‚Lumus‘ möchten wir mit den Besuchern der Veranstaltung Volkslieder anstimmen. Der Chor singt eigene Lieder, die aber jedem bekannt sind, also zum Mitsingen geeignet. Die Leitung übernimmt in gewöhn-

ter Manier der Chorleiter Wolfgang Frister. Die Texte zwischen den Liedern werden von Johannes Lehmann moderiert“, teilt Lothar Biest der Redaktion mit. Die Gruppe Lumus wird geleitet von Reiner Weis. Für die Musik in den Pausen sorgt DJ Sylvio Jerzy aus Lodenau. Neben Kaffee und Kuchen werden weitere Getränke und Speisen im Angebot sein. Auf Ihren Besuch freuen sich der Daubitzer Karnevalsverein e.V. und besonders der Daubitzer Männerchor die „Schlesischen Schwälbchen“!

A Niesky

Am Wartturm geht es um April 1945



Marcel Scholze von den Parkfreunden auf der Aussichtsebene des Wartturmes Foto: Till Scholtz-Knobloch

Niesky. Die Kriegshandlungen 1945 waren das tiefgreifendste Ereignis in der Geschichte der Stadt Niesky. Anlässlich des 80. Jahrestages des Kriegsendes präsentieren die Parkfreunde am Sonntag, 1. Juni, eine Ausstellung zu diesem Thema am Wartturm. „Gezeigt wird eine Übersicht der Kämpfe in der Stadt zwischen dem 17. und 21. April 1945 sowie deren schwerwiegende Folgen“, erklärt Marcel Scholze für die Parkfreunde. Bei Führungen werden die heftigen Kämpfe rund um den Wartturm erläutert. Auch können Besucher den Stand der Renovierungsarbeiten im Wartturm begutachten. Die Firma Höpner Lackmanufaktur renoviert diesen zurzeit auf eigene Kosten. Start ist um 14.00 Uhr. Führungen starten um 14.30, 15.30 und 16.30 Uhr. Der Eintritt ist frei – Spenden erbeten.

Vom Glück in der Fremde



Görlitz. „Glück und Regenbogen sieht man nicht über dem eigenen Haus, sondern nur über fremdem.“ Das bewahrheitete sich letzte Woche wieder einmal nach dem Regen auch in Görlitz. Auf dem Wilhelmplatz drückte Leserin Sylvia Tietze auf den Auslöser ihres Handys.

Verkehr

Brautwiesenplatz bleibt gefährlich

Görlitz. Der Brautwiesenplatz mit seinem B99-Durchgangsverkehr bleibt ein gefährliches Pflaster für Radfahrer oder trotz Zebrastrifen auch für Fußgänger. Letzten Freitag musste eine 51 Jahre alte Fußgängerin ins Krankenhaus, nachdem ein 34-jähriger Pole beim Abbiegen in die Cottbuser Straße sie übersehen und mit ihr kollidierte. Er zeigte sich, dass beim Fahrer Cannabis im Spiel war.

Verkehr

Stapelgabel führt zu Unfall

BAB 4. Zu einem Arbeitsunfall ist es am Montagmorgen in der Bauröhre des Tunnels Königshainer Berge gekommen. Ein 44-jähriger Arbeiter hantierte an einem Wasserpumpen, als der 49-jährige Führer eines Stapelstaplers rangierte. Der Geschädigte stürzte rückwärts über die Gabel des Stapelstaplers und erlitt schwere Verletzungen. Er kam zur Behandlung ins Krankenhaus.

Gesundheitswesen

Informationen zu Multipler Sklerose

Görlitz. Die Klinik für Neurologie am Städtischen Klinikum lädt am 24. Mai, von 10.00 bis 15.00 Uhr, zur dritten Patientenveranstaltung für Menschen mit Multipler Sklerose und deren Angehörige ein. Es gibt Fachvorträge, Interaktives und Austauschmöglichkeiten. Chefarzt Dr. Kersten Guthke eröffnet die Veranstaltung mit einem Vortrag zu aktuellen Entwicklungen in der Diagnostik und Therapie der Erkrankung.

Gesellschaft

Losungen für 2028 bereits gezogen

Herrnhut. Die Losungsverse für 2028 wurden am 14. Mai in Herrnhut gezogen und stehen damit fest. Am Sitz der Kirchenleitung der Herrnhuter Brüdergemeine wurden dabei aus der Sammlung von Versen der hebräischen Bibel, dem sogenannten Alten Testament, Sprüche für jeden Tag gezogen. Daran beteiligt waren Mitglieder der Kirchenleitung und weitere Mitarbeiter. Die Losungen werden allein in Deutschland von rund 500.000 Menschen gelesen.

Das Losungsziehen ist ein konzentriertes, intensives Ereignis und findet unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt. Dennoch werden jedes Jahr ökumenische Gäste eingeladen, die gebeten sind, Losungen für einen Teil des Jahres zu ziehen – in diesem Jahr etwa Altbischof Harald Rückert von der Evangelisch-Methodistischen Kirche. Traditionell verständigen sich am Nachmittag nach dem Losungsziehen alle an den Losungen Beteiligten in einer Sitzung. Es kommen neben denen, die für die theologische Bearbeitung sorgen, auch die zusammen, die für die Kommunikation zuständig sind – und nicht zuletzt die, die Kontakt



Harald Rückert von der Evangelisch-Methodistischen Kirche war in Herrnhut an den Lostopf eingeladen. Foto: Peter Isterheld

und Unterstützung zu Menschen auf der ganzen Welt gestalten, die die Losungen in andere Sprachen übertragen. Da sich die Welt im gesellschaftlichen Übergang vom gedruckten Buch zu anderen Medien befindet, musste auch dieses Jahr ein Rückgang der Zahlen der verkauften Druckexemplare der Losungen festgestellt werden. Dennoch gibt es großes Interesse an einer für 2025 neu erschienen Ausgabe, die pro Tag eine Seite Platz für alle Texte einräumt. Ungebrochen ist das Interesse an der App: Hier stieg die Zahl der Nutzer, so wie bereits in den Vorjahren, an. In

der Plusversion der App, verfügbar für Apple und Android, werden zu den Losungsversen tagesaktuelle Kurzandachten unter dem Namen „Virtuelle Bethlehem-Kapelle“ veröffentlicht. Vor fast 300 Jahren, am 3. Mai 1728, wurde in Herrnhut in einer abendlichen Versammlung der Gemeinde die erste Losung verkündet. Seither gibt es die Tradition eines Bibelwortes aus dem Alten Testament als Impuls für den Tag. Seit 1731 werden die Losungen gedruckt. Die Losungen erscheinen in über 55 Sprachen und werden auf allen Kontinenten gelesen. Das Ziehen der Losungen fin-

det ohne große Öffentlichkeit im Vogtshof statt, dem Verwaltungssitz der Brüder-Unität. Zu jedem einzelnen Tag des Jahres wird ein Vers aus dem Alten Testament, „die Losung“, gezogen. Anschließend geht der Losungsredakteur (Pfarrer Friedemann Hastings, Gnadau) daran, dazu die so genannten „Lehrtexte“ (aus dem Neuen Testament) und die Drittexte (Gebete, Liedverse) auszuwählen. Der gesamte Prozess, der von einem Beirat begleitet wird, und das Übersetzen der Losungen in rund 60 Sprachen braucht einen Vorlauf von fast drei Jahren.

Das Losungsziehen findet jedes Jahr um diese Zeit in Herrnhut statt, weil am 3. Mai 1728 Nikolaus Ludwig von Zinzendorf zum ersten Mal der jungen Herrnhuter Gemeinde einen Vers als geistliche „Parole“ (Losung) für den nächsten Tag mit in die Häuser gab. Seither erscheinen die Losungen ununterbrochen Jahr für Jahr, inzwischen ergänzt durch die Losungsapp (www.losungen.de/digital), die „Losungen für junge Leute“ (www.losungen.de/die-losungen/ausgaben) und die Losungen auf Facebook). **Andreas Herrmann**

ADFC radelt bei Sternradfahrt mit

Görlitz / Zentendorf. Der ADFC startet am 24. Mai, 10.00 Uhr, wieder an der Blumenuhr vor dem Theater zum Fahrradausflug. Dieses Mal gibt es eine Beteiligung an der in der letzten Ausgabe bereits vorgestellten „Sternradfahrt“ zur Kulturinsel Einsiedel. Am Zielort ist damit die Verpflegung gesichert. Die Rückfahrt erfolgt jedoch in Eigenregie. Eine Teilnahmegebühr wird nicht erhoben.

FREITAG
30.
MAI

SAMSTAG
31.
MAI

**LAST
MINUTE
DEALS**

porta
🏠 ❤️ 🛋️

Nur an diesen Tagen!

porta URLAUBSGELD
100 €
Direktabzug ab 300€
Einkaufswert
GILT FÜR ALLE MÖBEL+TEPPICHE*1

**OHNE WENN
UND ABER**

porta URLAUBSGELD
500 €
Direktabzug ab 1500€
Einkaufswert
GILT FÜR ALLE MÖBEL+TEPPICHE*1

**OHNE WENN
UND ABER**

porta URLAUBSGELD
1000 €
Direktabzug ab 3000€
Einkaufswert
GILT FÜR ALLE MÖBEL+TEPPICHE*1

**15%
AUF
ALLES** *2

GILT IN DEN ABTEILUNGEN
HEIMTEXTILIEN, GLAS, HAUSHALT,
PORZELLAN, DEKO UND LAMPEN

RÄUCHER-MATJESFILETS, mit Sahnesauce
und Bratkartoffeln

je 7.50

Beispielabbildung. Angebot nur im porta Restaurant Görlitz erhältlich. Solange der Vorrat reicht! Nur gültig am 30.+31.05.2025. Öffnungszeiten unter porta.de/gastronomie

Rabatte am 30.+31.05.2025 gültig!

02828 Görlitz-Klingewalde
Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Görlitz
Robert-Bosch-Straße 1 • Tel.: 03581 874-0

*1 Pro Kunde und Einkauf nur ein Gutschein im Wert von 100€ ab 300€ Einkaufswert oder 500€ ab 1500€ Einkaufswert oder 1000€ ab 3000€ Einkaufswert. Nicht kombinierbar. Keine Barauszahlung. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons am 30.+31.05.2025. Aktion kann bei Erfolg verlängert werden. *2 Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons am 30.+31.05.2025.
Alle in Anzeigen, Prospekten, postalischen Schreiben und Newslettern angegebenen Preise sind Endpreise, die etwaige Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten.

1646601_001520



Reisetipps aus unseren Reisekatalogen 2025



5 TAGE LAVENDELBLÜTE IN ISTRIEN / KROATIEN

17.06. - 21.06.2025

Mit Lavendel holt man sich gerne die Urlaubsträume vom Mittelmeergebiet nach Hause. Doch dieses Mal bieten wir Ihnen die Gelegenheit, einen eigenen Lavendelstrauch selber zu pflücken. Erleben und genießen Sie die Natur und reisen Sie mit uns zur istrischen Riviera. Genießen Sie die Entspannung und Faszination Lavendel mit allen Ihren Sinnen und kommen Sie kroatischem Lebensgefühl näher! Diese Reise führt Sie durch eine herrliche Landschaft voller Farben und Düfte und lässt Sie die versteckten Schätze Istriens entdecken.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtung in einem 4-Sterne-Hotel in Rabac
- 4 x Frühstücksbüfett, 4 x Abendbüfett

- 1 x Ausflug zum Lavendelfeld mit Reiseleitung
- Verkostung auf dem Lavendelgut mit Mittagessen und Getränk
- 1 x Ausflug Besichtigung Rovinj und Pula mit Reiseleitung
- 1 x Ausflug Porec mit Reiseleitung
- Schiffsfahrt im Limski Fjord (ca. 1 Stunde) mit Reiseleitung
- Innen- und Außenpoolbenutzung (je nach Wetter)
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **699 €**

pro Person im Doppelzimmer

4 TAGE ANDRÉ RIEU LIVE IN MAASTRICHT

03.07. - 06.07.2025
10.07. - 13.07.2025



Auch 2025 wird der Walzerkönig mit seinem Johann-Strauß-Orchester wieder in seiner Heimatstadt Maastricht sein traditionelles Sommerkonzert veranstalten. Freuen Sie sich auf ein musikalisches Highlight unter freiem Himmel – umgeben von festlicher Stimmung, funkeln Lichtern und begeisterten Menschen. Genießen Sie die einmalige Atmosphäre und lassen Sie sich mitreißen von stimmungsvollen Melodien. Es erwartet Sie ein Abend voller Emotionen, Musik und unvergesslicher Momente!

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 3 x Übernachtung im H2 Hotel Düsseldorf Seestern
- 3 x Frühstücksbüfett

- 2 x Abendessen im Hotel (Hauptgang und Dessert)
- 1 x Fahrt mit dem Solarzug (ca. 40 Minuten)
- 1 x Eintrittskarte Konzert André Rieu in der PK 3
- 2-stündige Stadtrundfahrt Düsseldorf
- 1-stündige Schiffsfahrt
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **679 €**

pro Person im Doppelzimmer

3 TAGE STÖRTEBEKER FESTSPIELE IN RALSWIEK

04.07. - 06.07.2025
+ weitere Termine

Erleben Sie auf der einzigartigen Naturbühne Ralswiek die Abenteuer der legendären Piraten Klaus Störtebeker. Mit der Aufführung „Freibeuter der Meere“ erleben Sie die Störtebeker Festspiele 2025 auf einer der größten Freilichtbühnen Europas mit über 150 Mitwirkenden, 30 Pferden, vier Schiffen, spektakulären Stunts, beeindruckenden Spezialeffekten und vielem mehr. An jedem Abend sehen Sie ein Feuerwerk über dem „Großen Jasmunder Bodden“ aufsteigen, welches Ihren Besuch auf der Insel Rügen zu einem unvergesslichen Ereignis werden lässt.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 2 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel „Parkhotel Rügen“ Bergen

- 2 x Frühstücksbüfett
- 2 x 3-Gang-Menü oder Büfett zum Abendessen
- Inselrundfahrt mit örtl. Reiseleitung
- Besuch Störtebeker-Festspiele PK 2
- Einkaufsmöglichkeit in der „Alten Pommerkaté“
- auf der Heimreise
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **529 €**

pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE ALPENGASTHOF HOCHEGGER AM KLIPPITZTÖRL

07.07. - 12.07.2025



Kärnten lockt mit glitzernden Seen, majestätischen Bergen und malerischen Dörfern. Mit einem fantastischen Ausblick auf die Alpenwelt liegt das Hotel Hochegger im sonnigen Süden Österreichs – ein Haus voller Gastfreundschaft und Herzlichkeit. Genießen Sie hier saftige Almwiesen, die klarwurzige Bergluft und die Sonne des Lavantals. Auf Ihren Ausflügen wird Sie Familie Hochegger persönlich begleiten und viel Wissenswertes berichten sowie zauberhafte Orte zeigen.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 5 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel Alpengasthof Hochegger
- 5 x reichhaltiges Frühstücksbüfett
- 3 x Abendmenü mit Salat- und Vorspeisenbüfett

- 1 x Grillabend mit Harmonikamusik (im Rahmen der HP)
- 1 x Kärntner Bauernbüfett (im Rahmen der HP)
- Stadtführung Graz
- Eintritt & Auffahrt Pyramidenkogel
- Besuch Red Bull Ring der Formel 1
- Führung und Verkostung in einer Schnapsmanufaktur
- Doppelsesselbahn auf den Hohenwart
- Kurtaxe & ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **799 €**

pro Person im Doppelzimmer

7 TAGE DIE HOHEN TAUERN – URLAUB IN OSTTIROL

16.07. - 22.07.2025

Die Hohen Tauern sind eine der beeindruckendsten Hochgebirgslandschaften Europas. Inmitten dieses größten Nationalparks Mitteleuropas liegt Matrei mit dem Hotel „Goldried“. Umgeben von unberührter Natur, majestätischen Dreitausendern wie dem Großglockner und Großvenediger sowie einer faszinierenden Tierwelt, ist Ihr Hotel der perfekte Ausgangspunkt für Ausflüge, Wanderungen und Naturerlebnisse.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 6 x Übernachtung im Hotel Goldried in Matrei
- 6 x herrliches Frühstück vom Büfett mit regionalen Produkten aus Osttirol
- 6 x feines Abendessen; 4 Gänge inklusive Salatbüfett

- 1 x Führung Kräuterhof inkl. einem Kräutersüppchen
- 1 x Führung und Verkostung in der Brennerei Kuenz
- 1 x Fahrt mit dem Panoramazuglein im Gschlössl
- 5 x örtliche Reiseleitung auf den Ausflügen
- Benutzung des hoteleigenen Wellnessbereiches
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

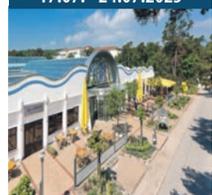
IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.049 €**

pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE IFA RÜGEN HOTEL & FERIEPARK IN BINZ

17.07. - 24.07.2025



Als größte deutsche Ostseeinsel besitzt Rügen eine Landschaft von besonderer Schönheit mit weißen Sandstränden, herrlichen Wäldern und vielen bekannten Seebädern. Eingebettet in eine malerische Küstenlandschaft, innerhalb der hoteleigenen Parkanlage, unmittelbar am Strand, liegt das Hotel IFA Rügen. Ruhe, die für Ihr persönliches Wohlbefinden sorgt, Spaß, Geselligkeit, die fantastische Rügener Natur und die gesunde frische Meeresluft bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Mischung bei dieser Reise.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 7 x Übernachtung im „IFA Rügen Hotel & Ferienpark“ in Binz, direkt am Ostseestrand
- Komfortzimmer/Apartments zur Landseite

- 7 x Frühstücksbüfett
- 7 x Abendbüfett warm/kalt
- 1 Tischgetränk zum Abendessen (Bier, Wein, alkoholfrei) inklusive
- täglich Eintritt ins Erlebnisbad
- Unterhaltungsprogramm vom Hotel
- WLAN kostenfrei im Hotel
- Kurtaxe

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.099 €**

pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE ZUGERSEE – VIERWALDSTÄTTERSEE – RIGI KULM

20.07. - 24.07.2025

Die Zuger Altstadt mit ihren renovierten mittelalterlichen Bauten direkt am See ist ein echtes Highlight. Besonders eindrucksvoll: der blau-weiß leuchtende Zyturm. Auch der Vierwaldstättersee begeistert – hier nahm die Schweiz auf dem Rütli ihren Anfang. Rund um den See erwarten Sie Tradition, Geschichte und Natur. Die umliegenden Berge, bequem per Bahn erreichbar, bieten herrliche Ausblicke auf diese einzigartige Region.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtungen im gebuchten Hotel SwissEver in Zug
- 4 x Frühstücksbüfett
- 4 x Abendessen als 3-Gänge-Menü

- Geführte Stadtbesichtigung in Zug
- Schiffsfahrt auf dem Zuger See
- Kaffeeplausch mit Zuger Kirschtorte
- Standsellbahn auf den Zugerberg
- Zahnradbahn zum Rigi-Kulm
- Zahnradbahn ab Alpachstad zum Pilatus-Kulm
- Talfahrt mit der Dragon-Ride Luftseilbahn nach Kriens
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **999 €**

pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE ALL-INCLUSIVE-URLAUB IM NATURPARADIS HARZ

29.07. - 02.08.2025
01.10. - 05.10.2025



Willkommen zur Auszeit im wunderschönen Harz! In Hahnenklee bei Goslar genießen Sie 5 Tage lang die herrliche Natur dieser traditionsreichen Mittelgebirgsregion. Ob beim Wandern, bei Ausflügen oder im Wellnessbereich – der Harz bietet Ruhe und Erholung pur. Dank All-Inklusiv-Paket ist für Ihr leibliches Wohl gesorgt. Freuen Sie sich auf hervorragenden Service, frische Harzluft und eine entspannte Atmosphäre mitten in der Natur.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtung im Carea Residenz Hotel Harzhöhe
- 4 x Frühstücksbüfett / 4 x Abendessen als Abendbüfett
- 3 x Mittagessen als Lunchbox zum Selberpacken

- 4 x Kaffee und Kuchen (15:00-16:00 Uhr)
- Getränke von der Getränkeanlage (Softdrinks, Hauswein und Hausbier) von 10:00-20:00 Uhr
- Erlebnisrundgang in der Glasmanufaktur Harzkristall
- Stadtbesichtigung Goslar ca. 1,5 Std.
- Stadtrundfahrt mit Reiseleitung
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **599 €**

pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE BADEURLAUB AUF DER HALBINSEL ISTRIEN / KROATIEN

03.08. - 10.08.2025

Sommerferienzeit ist Badeurlaubszeit! Verbringen Sie einen unvergesslichen Sommerurlaub gemeinsam mit Ihren Liebsten in Rabac, Istrien. Dabei erwarten Sie nicht nur kilometerlange gepflegte Strände und kristallklares Wasser, auch kulinarisch können Sie sich von der einzigartigen Küche Istriens verwöhnen lassen. Ein wahres „Muss“ für jeden Genießer sind dabei „Fuži“, traditionelle Teigwaren aus Istrien. Typischerweise werden „Fuži“ in Kombination mit einer Hühner- oder Trüffelsoße serviert.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- Willkommensgetränk bei der Ankunft im Hotel
- 7 x Übernachtung in einem 4-Sterne-Hotel des Hotelresorts Maslinica in Rabac

- 7 x Halbpension mit Frühstücksbüfett und Abendessen im Hotel
- 1 x Getränk zur Wahl zum Abendessen (Wasser + 0,25 l Wein oder 0,20 l Bier oder 0,20 l Saft)
- Nutzung des Außenpools im Hotel
- Kurtaxe
- ATeams-Reisebegleitung

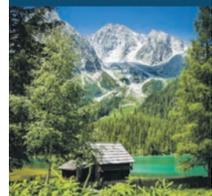
IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.149 €**

pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE DIE SCHÖNSTEN BERGSEEN SÜDTIROLS

17.08. - 21.08.2025



Kristallklare Gewässer und atemberaubende Gipfel, die sich im Hintergrund emporheben: Eine Schönheit, die uns alle vom ersten Anblick an fasziniert und ins Träumen versetzt. Gönnen Sie sich erholsame Tage im sonnigen Südtiroler Land. Südtirol hat wunderschöne Seen, die zu jeder Jahreszeit einen Ausflug wert sind. Wir haben für Sie traumhafte Ausflüge zu den schönsten Bergseen Südtirols geplant.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtung mit Frühstücksbüfett
- 4 x Abendessen als Büfett
- ganztägige Reiseleitung für Ausflug Dolomiten mit Misurina-See und dem Karersee

- ganztägige Reiseleitung für Ausflug Bruneck, Antholzersee und Prager Wildsee
- Knödelessen am Antholzersee inkl. 1 Getränk
- ganztägige Reiseleitung für Ausflug Bozen, Montiggler und Kalterer See
- Weinverkostung am Kalterer See
- Kurtaxe & ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **699 €**

pro Person im Doppelzimmer

3 TAGE DOMSTUFEN-FESTSPIELE IN ERFURT MIT „LA BOHÉME“

22.08. - 24.08.2025

Ein Sommerhighlight in Thüringen: die Domstufenfestspiele in Erfurt. Vor der Kulisse von Mariendom und Severikirche wird die Oper „La Bohème“ von Puccini 2025 open-air aufgeführt. Die 70 Stufen des Dombbergs verwandeln sich dabei in eine beeindruckende Bühne. Ergänzt durch spannende Besichtigungen in Erfurt und Weimar wird diese Reise zu einem unvergesslichen Kultur-Erlebnis.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 2 x Übernachtung im H2 Hotel Erfurt oder in einem gleichwertigen Hotel dieser Kategorie
- 2 x Frühstücksbüfett

- 1 x Eintrittskarte Einheitskategorie für die DomStufen-Festspiele „LA BOHÉME“ am Samstag, den 23.08.2025 um 20:30 Uhr (vorbehaltlich Spielplanänderung durch den Veranstalter)
- 1 x Stadtführung Erfurt (Dauer ca. 2 Std.)
- Inklusive Beherbergungssteuer Erfurt
- Fahrt mit der historischen Straßenbahn
- 1 x Stadtführung Weimar (Dauer ca. 2 Std.)
- ATeams-Reisebegleitung

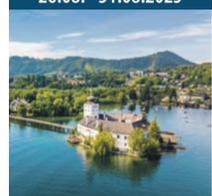
IHR VORTEILS-PREIS

ab **479 €**

pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE JUWELEN IM SALZKAMMERGUT - Attersee, Wolfgangsee, Salzburger Seenland

26.08. - 31.08.2025



Erleben Sie das Salzkammergut mit seiner herrlichen Seen- und Berglandschaft. Besonders der Attersee begeistert mit seinen wechselnden Farben – von Grün über Tiefblau bis Türkis. Ihr Hotel liegt ruhig und zentral im Herzen der Region. Genießen Sie entspannte Tage fernab vom Alltag. Von hier aus entdecken Sie den Wolfgangsee, Bad Ischl und die Mozartstadt Salzburg.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 5 Übernachtungen im hervorragenden 3-Sterne-Superior-Hotel „Lohninger-Schober“ in St. Georgen
- 5 x reichhaltiges Frühstücksbüfett mit Bio-Ecke
- 5 x abwechslungsreiches Abend-Themenbüfett

- 1-stündige Fahrt mit dem hoteleigenen Bummelzug
- 1 x Schiffsfahrt auf dem Wolfgangsee
- 1 x Stadtsparziergang Salzburg
- 4 x örtliche Reiseleitung
- Benutzung Hallenbad, Sauna, Dampfbad, Fitnessraum, Infrarotkabine
- Freibad mit Liegewiese
- Ortstaxe & ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **799 €**

pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE SLOWENIEN, EUROPAS SYMPATISCHES HERZ

30.08. - 03.09.2025

Einst Teil der Habsburger Monarchie mit bis heute spürbarem österreichischem Einfluss, zählt das grüne Land zwischen den Alpen und der Adria zu den beliebtesten Urlaubsregionen im südlichen Mitteleuropa. Steil aufragende Gipfel, malerische Täler, tiefgrünblau leuchtende Seen, hübsche Dörfer und Städtchen, eine charmante, lebenslustige Hauptstadt, schließlich die kleine, aber feine Slowenische Riviera an der Adria: Es gibt viel zu sehen und zu erleben.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtung im 4-Sterne-HIT ALPINEA HOTEL in Kranjska Gora
- 4 x Frühstücksbüfett & 4 x Abendessen im Hotel als Büfett

- Tagesausflug nach Bled und in den Triglav Nationalpark
- Bootsfahrt Bleder See
- Bleder Cremeschmitz mit einer Tasse Kaffee
- Tagesausflug nach Portoroz und Piran
- Ausflug nach Ljubljana mit Stadtbesichtigung
- örtliche Reiseleitung für die 3 Tagesausflüge
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **699 €**

pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE TRAUMINSELN CAPRI – ISCHIA – ELBA / ITALIEN

17.09. - 24.09.2025



Diese Inseln sind wahrhafte Sehnsuchtsziele. Im Mittelmeer gelegen ist jede einzelne von ihnen ein kleines Juwel und unverwechselbar. Wir laden Sie ein zu einem Inselhüpfen der besonderen Art. Genießen Sie die kulturelle und landschaftliche Vielfalt der Inseln, tauchen Sie ein in mediterranes Flair und lassen Sie sich vom besonderen Charme verzaubern.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 7 x HP mit Frühstücksbüfett und Abendessen
- 1 x Ausflug Insel Capri (inkl. Schiffsfahrt hin/zurück)
- 1 x Ausflug Insel Ischia (inkl. Schiffsfahrt ab/bis Pozzuoli bzw. Neapel, Inselrundfahrt mit örtlichem Bus und Führung).
- 1 x Ausflug Insel Elba (inkl. Fähre)

- Tagesausflüge Capri, Ischia und Elba mit deutschsprachiger örtlicher Reiseleitung
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.099 €**

pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE AUF DEM JAKOBSWEG DURCH NORDSPANIEN / GALICIEN WANDERN

03.10. - 10.10.2025

In acht Tagen wandern Sie auf dem Jakobsweg von Sarria bis Santiago de Compostela. Die Etappen führen durch grüne Wälder, ruhige Dörfer und vorbei an historischen Kirchen. Täglich legen Sie zwischen 16 und 29 km zurück – gut machbar für geübte Wanderer. Unterwegs genießen Sie regionale Spezialitäten und übernachten in gemütlichen Unterküpfen. Höhepunkt ist die Ankunft in Santiago mit Besuch der beeindruckenden Kathedrale, dem Ziel vieler Pilger. Ein wenig freie Zeit sowie ein gemeinsames Abschiedessen in der Altstadt runden Ihre Reise ab. Diese Wanderreise verbindet Natur, Kultur und Spiritualität auf ganz besondere Weise.

- DERTOUR-Sonderflug ab/bis Deutschland (Dresden) nach A Coruña (Galicien) inkl. Steuern & Gebühren (Economy Class)
- Transfers lt. Reiseverlauf
- 7 Nächte in einfachen Hotels und Herbergen im Doppel- bzw. Einzelzimmer mit eigenem Bad/Dusche

- 7 x Frühstück (F), 6 x Abendessen im Hotel inkl. Wein & Wasser und 1 x Abschiedsabendessen (A) in Santiago
- Deutschsprachige Reiseleitung
- Geführte Wanderungen auf dem Jakobsweg
- Kartenmaterial der Etappen pro Person
- Pilgerausweis und Pilgermuschel pro Person
- Gepäcktransport von Etappe zu Etappe (maximal 20 kilo pro Person, 1 Gepäckstück pro Person)
- Stadtführung Santiago de Compostela mit Eintritt in die Kathedrale von Santiago
- Reiseführer

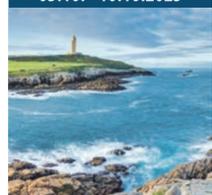
IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.969 €**

pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE TRAUMLANDSCHAFTEN IN NORDSPANIEN / GALICIEN ERLEBEN

03.10. - 10.10.2025



Entdecken Sie Galicien mit der eindrucksvollen Pilgerstadt Santiago de Compostela, imposanten Steilküsten, einsamen Buchten und malerischen Fischerdörfern. Sie wohnen an der Atlantikküste in A Coruña. Von hier aus unternehmen Sie erlebnisreiche Tagesausflüge zu den Höhepunkten der Region. Galicien beeindruckt mit grünen Landschaften und kulinarischen Highlights abseits der Touristenströme. Entdecken Sie das unbekannte Galicien!

- DERTOUR-Sonderflug ab/bis Dresden nach A Coruña (Galicien) inkl. Steuern & Gebühren in der Economy-Class
- Transfers lt. Reiseverlauf
- 7 Nächte im Hotel Eurostars Ciudad de La Coruna in A Coruña

- 7 x Frühstück
- 1 x Abendessen im Hotel
- örtliche, deutschsprachige Reiseleitung
- Reiseführer

Tip: Für diese Reise können Sie viele schöne Ausflüge zubuchen!

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.169 €**

pro Person im Doppelzimmer



Buchungs-HOTLINE: 03591 – 531 35 43 oder online unter www.ateams.de



Die ausführlichen Reisebeschreibungen inklusive aller Leistungen finden Sie jederzeit auf www.ateams.de

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, 02681 Schipholwalde-Kirschau. Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten. *) im PLZ-Gebiet 01 & 02 / **) in Zusammenarbeit mit DERTOUR. Es gelten die AGB des Veranstalters.



Die Mühle in Thiemendorf lockt zum Männertag

Urige Atmosphäre an der Mühle in Thiemendorf

Thiemendorf. Wer sagt eigentlich, dass der 29. Mai – Christi Himmelfahrt – ausschließlich den Männern gehört? Zwar wird der Tag vielerorts als „Männertag“ gefeiert, doch sein Ursprung liegt in einem kirchlichen Hochfest: der Himmelfahrt Jesu Christi. Inzwischen ist der Feiertag jedoch längst Teil der säkularen Feierkultur geworden – mit ganz unterschiedlichen Deutungen und Traditionen. In Thiemendorf jedenfalls zeigt sich jedes Jahr: Am Feiertag sind längst nicht nur Männer willkommen.

Hier lädt der Sport-, Heimat- und

Kulturverein 1990 Thiemendorf auch in diesem Jahr wieder zum geselligen Beisammensein an die idyllisch gelegene Wassermühle ein. Bereits ab 10.00 Uhr sitzt DJ René hier an den Reglern. Ob man den Tag als Vaterstagsausflug oder einfach als schöne Gelegenheit zur gemeinsamen Auszeit versteht – am östlichen Dorfrand sind alle Generationen willkommen. Ab 15.00 Uhr sorgen die Heideländer Musikanten für musikalische Stimmung, doch bereits vorher wird für das leibliche Wohl gesorgt: Mit Ausschank (unter anderem Fassbier), Grillstand sowie Kaffee und Kuchen ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Das Gelände selbst ist besonders familienfreundlich: Es gibt Spielmöglichkeiten für Kinder, viel Platz zum Entspannen und mittlerweile ja auch den Pavillon, der auch bei einem Schauer Schutz bietet. So lässt sich das Fest im Freien fast bei jedem Wetter genießen.

Ob wanderfreudige Familien aus den Königshainer Bergen, Männergruppen

auf dem Fahrrad oder Dorfbewohner mit Lust auf Musik und Geselligkeit – in Thiemendorf wird der Feiertag wieder zu einem Treffpunkt für alle. Ein Tag für die Gemeinschaft – nicht nur für Männer, auf wenn die an diesem Tag mal im Mittelpunkt stehen dürfen.



An der Mühle in Thiemendorf kann man wunderbar zwischen sonnigen und schattigen Plätzchen wechseln.

Foto: Thomas Lachnit

**SANITÄR
HEIZUNG
ELEKTRO**

Frank Bretschneider
Meisterbetrieb
Schmiedeweg 2 • 02906 Nieder Seifersdorf
Gemeinde Waldhufen
Tel.: (03 58 27) 7 09 74
Fax: 7 09 74 • Funk-Nr. (01 71) 4 06 60 93
BERATUNG • MONTAGE • KUNDENDIENST

ELEKTRO-HERBST

Inhaber: Siegfried Herbst – Elektromeister



- Elektroinstallationen und Reparaturen
- Decken- und Fußbodenheizungen
- Baustromverteilungen
- Blitzschutzanlagen
- Wärmepumpen

Tel. (03 58 27) 7 20 70 • Fax 7 20 71 • Funk 0171/7 73 66 72
02906 Thiemendorf • Mühlweg 1
www.elektro-herbst.com

20 JAHRE JUBILÄUM

SCHAMMLER
FARBDESIGN GbR
MALEN
LACKIEREN
TAPEZIEREN
FUSSBODENLEGEARBEITEN
INH.: SAHLENDER / BERNDT

0171 278 22 99 / 0162 477 36 15

SCHAMMLER FARBDESIGN GbR

PLANUNGS- UND INGENIEURBÜRO
MATHIAS HENNING · FREIER ARCHITEKT

Muskauer Straße 51
02906 Niesky
Tel.: (0 35 88) 222 910
Fax (0 35 88) 222 9 111
web: www.ibh-niesky.de

Dipl.-Ing. (FH)
Mathias Hennig
Architektur

Tel.: +49 3588 222 9112
Funk +49 171 757 7574
mathias.hennig@ibh-niesky.de

Medizin

ANZEIGE

Ratgeber Männergesundheit

Der große Vergleich: Potenzmittel

Welche Potenzmittel gibt es? Worauf sollte Mann unbedingt achten? Und existieren überhaupt rezeptfreie Produkte, die wirklich helfen können?



Unser Experte spricht Klartext

Erektionsstörungen – ein Thema, das viele Männer betrifft, aber selten offen angesprochen wird. Statistiken zeigen, dass rund jeder dritte Mann über 45 Jahren gelegentlich oder dauerhaft unter Erektionsproblemen leidet. Die Ursachen sind vielfältig: Stress, ungesunde Lebensweise, hormonelle Veränderungen oder auch Erkrankungen wie Diabetes oder Bluthochdruck können dazu beitragen. Die Folgen sind oft nicht nur körperlicher Natur, sondern belasten auch das Selbstbewusstsein und die Partnerschaft.

Glücklicherweise gibt es verschiedene Potenzmittel, die Abhilfe schaffen können.

Doch welche Möglichkeiten gibt es, worin unterscheiden sie sich und was sind die Risiken? Ein Überblick über die gängigsten Wirkmechanismen hilft, die richtige Wahl zu treffen.

1. Chemische Potenzmittel – Erektion auf Rezept

Chemische Potenzmittel wie die „blaue Pille“ gelten als bekannte Lösung, um eine Erektion zu fördern. Sie steigern die Durchblutung, doch die Einnahme erfordert eine genaue Planung: Die Wirkung setzt 30 bis 60 Minuten zeitversetzt ein und kann Nebenwirkungen wie Kopfschmerzen, Magenprobleme, Schwindel oder Blutdruckschwankungen verursachen. **Männer mit Herz-Kreislauf-Problemen sollten aus medizinischer Sicht besser die Finger von chemischen Potenzmitteln lassen.** Zudem empfinden

2. Hormonelle Behandlungen – Testosterontherapie mit Risiken

Ein sinkender Testosteronspiegel kann mit zunehmendem Alter zu Potenzproblemen führen. In solchen Fällen kann eine Hormontherapie helfen, den Spiegel wieder auszugleichen. Doch Vorsicht: Eine Selbstmedikation mit Testosteron ist gefährlich und kann erhebliche gesundheitliche Schäden verursachen. Besonders problematisch ist, **dass eine unkontrollierte Testosterontherapie das Risiko für Prostatakrebs erhöhen kann.**

3. Gibt es pflanzliche Alternativen?

Für Männer, die eine natürliche Lösung bevorzugen, gibt es ein nahezu unüberschaubares Angebot an pflanzlichen Präparaten mit Inhaltsstoffen wie Ginseng, Maca oder L-Arginin. Viele dieser Mittel versprechen eine sanfte Unterstützung, z. B. indem sie einen Mangel im Körper ausgleichen. Fakt ist: **Die meisten dieser Produkte sind keine Arzneimittel,** sondern lediglich Nahrungsergänzungsmittel.

In Deutschland dürfen Nahrungsergänzungsmittel keine arzneiliche Wirkung haben. Das bedeutet, dass diese Produkte zwar in gewisser Weise unterstützen können, aber **nicht die gleiche Wirksamkeit wie ein zugelassenes Arzneimittel haben.** Wer eine verlässliche Wirkung sucht, die direkt auf das Problem Erektionsstörungen zielt, sollte daher auf

eine geprüfte pharmazeutische Lösung setzen.

4. Die rezeptfreie Arzneimittel-Alternative: Neradin

Eine vielversprechende Alternative zu chemischen Potenzmitteln ist **das natürliche Arzneimittel Neradin.** Im Gegensatz zu vielen pflanzlichen Präparaten ist Neradin ein offiziell zugelassenes Arzneimittel, das unter deutschen Standards in Apothekenqualität produziert wird. Neradin basiert auf der Arzneipflanze Turnera diffusa, die für ihre pharmakologisch untersuchten Eigenschaften geschätzt wird. Laut Arzneimittelbild wird diese hauptsächlich bei sexueller Schwäche, wie z. B. Erektionsstörungen, angewendet.

Ein wesentlicher Pluspunkt von Neradin ist seine **rezeptfreie Verfügbarkeit.** Zudem ist die Wirkung von Neradin

nicht abhängig vom Einnahmezeitpunkt! Die Leidenschaft des Moments wird also nicht durch zeitliche Vorgaben eingeschränkt. Dies unterscheidet das pflanzliche Arzneimittel deutlich von chemischen Potenzmitteln, bei denen der Einnahmezeitpunkt genau abgestimmt werden muss.

Unser Fazit: Chemische Wirkstoffe sind oft mit Nachteilen behaftet; eine Testosterontherapie sollte nur unter ärztlicher Kontrolle angewendet werden. **Neradin** ist eine echte Alternative. Das pflanzliche Arzneimittel ist rezeptfrei in der Apotheke oder online erhältlich.

Für Ihre Apotheke:

Neradin
(PZN 11024357) **Rezeptfrei!**



www.neradin.de

Abbildung Betroffenen nachempfunden. NERADIN, Wirkstoff: Turnera diffusa Tritt. D4, Homöopathisches Arzneimittel bei sexueller Schwäche. www.neradin.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing • Die Einnahme von Arzneimitteln über längere Zeit sollte nach ärztlichem Rat erfolgen.



Helfer in schweren Stunden

Helfer in schweren Stunden

Es gibt viele Stationen beim Abschiednehmen

Der Verlust eines geliebten Menschen ist eine tiefgreifende emotionale Erschütterung. In dieser schwierigen Zeit sind Bestattungsunternehmen eine wertvolle Stütze. Sie bieten nicht nur organisatorische Hilfe bei der Bestattung, sondern stehen Angehörigen auch mit Empathie und Erfahrung zur Seite – von der Überführung des Verstorbenen bis zur Begleitung in der Trauerphase.

Schon unmittelbar nach dem Tod sind die Mitarbeiter eines Bestattungsinstituts oft die ersten Ansprechpartner für Hinterbliebene. Sie kümmern sich um die Überführung des Verstorbenen vom Sterbeort und sorgen dafür, dass alle notwendigen Schritte pietätvoll und reibungslos ablaufen. Aufgrund des sensiblen Moments, in dem sie den Angehörigen begegnen, ist ein respektvoller und mitfühlender Umgang essenziell. Die Fachkräfte sind geschult, auf die emotionalen Bedürfnisse der Trauernden einzugehen und ihnen Trost zu spenden.

Neben der Organisation der Trauerfeier und Beisetzung übernehmen Bestatter zahlreiche Formalitäten. Sie helfen bei der Auswahl von Sarg oder Urne, formulieren Traueranzeigen und koordinieren Zusatzleistungen wie die Floristik oder musikalische Begleitung. Auch bei der Gestaltung individueller Abschiednahmen in speziell eingerichteten Räumen stehen sie beratend zur Seite. Die Vielfalt der Bestattungsarten – von der klassischen Erdbestattung über Urnen-, See- oder Baumbestattungen bis hin zur anonymen Bestattung – erlaubt eine persönliche und würdevolle letzte Ruhestätte, angepasst an die Wünsche des Verstorbenen oder der Angehörigen.



Friedhof an der Johanniskirche der Selbständigen Evangelisch-Lutherischen Kirche (SELK) Klitten Foto: Till Scholtz-Knobloch

oder ein gutes Essen können dabei helfen, in einen selbstbestimmten Alltag zurückzufinden.

Manche Menschen erleben in der Auseinandersetzung mit dem Tod eine innere Veränderung. Sie hinterfragen Prioritäten, überdenken Lebensziele oder beginnen, Alltägliches mehr zu schätzen. Der Verlust kann – so schmerzhaft er auch ist – neue Einsichten ermöglichen und dazu beitragen, dem eigenen Leben bewusster Richtung zu geben.

Wer sich mit der eigenen Trauer überfordert oder allein fühlt, sollte nicht zögern, sich professionelle Hilfe zu holen. Trauerbegleiter und Psychologen stehen bereit, um Menschen durch diese schweren Phasen zu begleiten. Auch Angehörige und Freunde können viel bewirken, indem sie einfach da sind und zuhören.

Darüber hinaus spielt die Bestattungsvorsorge eine wichtige Rolle. Wer schon zu Lebzeiten seine Wünsche für die eigene Bestattung festlegt und finanziell vorsorgt, entlastet seine Angehörigen und sorgt für Klarheit. Bestatter beraten hierzu offen und kompetent, klären über Kosten auf und erstellen ein individuelles Vorsorgekonzept.

In all diesen Aspekten zeigt sich: Ein Bestattungsunternehmen ist weit mehr als ein Dienstleister – es ist ein Ort des Bestands, der Orientierung und der Menschlichkeit. Ob im akuten Trauerfall oder bei der vorausschauenden Planung – hier finden Menschen verlässliche Unterstützung in einer der sensibelsten Phasen ihres Lebens.

Ein Bestattungsunternehmen ist weit mehr als ein Dienstleister – es ist ein Ort des Bestands, der Orientierung und der Menschlichkeit. Ob im akuten Trauerfall oder bei der vorausschauenden Planung – hier finden Menschen verlässliche Unterstützung in einer der sensibelsten Phasen ihres Lebens.

Ein Bestattungsunternehmen ist weit mehr als ein Dienstleister – es ist ein Ort des Bestands, der Orientierung und der Menschlichkeit. Ob im akuten Trauerfall oder bei der vorausschauenden Planung – hier finden Menschen verlässliche Unterstützung in einer der sensibelsten Phasen ihres Lebens.

Ein Bestattungsunternehmen ist weit mehr als ein Dienstleister – es ist ein Ort des Bestands, der Orientierung und der Menschlichkeit. Ob im akuten Trauerfall oder bei der vorausschauenden Planung – hier finden Menschen verlässliche Unterstützung in einer der sensibelsten Phasen ihres Lebens.

Bestattungshaus Barthel
 Rothenburger Straße 1 • 02906 Niesky
 Tel.: 03588 200360
 info@bestattungen-niesky.de
 www.bestattungen-niesky.de

Die Erinnerung ist das einzige Paradies, aus dem wir nicht vertrieben werden können!
 – Jean Paul –

Steinmetzmeisterbetrieb seit 1913
 Ralf und Bärbel
REICHEL GbR
 02826 Görlitz, Grüner Graben 17
 Tel. 03581-314054
 Fax: 03581-306828
 E-Mail: steinmetz.reichel.gbr@gmx.de
 Homepage: www.steinmetz-reichel-goerlitz.de

Individuelle Natursteinarbeiten
 – Grabmale – Restaurierung – Bau –

GÖRLITZER BESTATTUNGSHAUS KLOSE

Wir sind Tag & Nacht für Sie da:
03581 / 30 70 17

Bei uns in besten Händen.

www.bestattungshaus-klose.de

Ulrich GÖRLITZ
 GEGRÜNDET 1893

Obermarkt 15
 02826 Görlitz
 Telefon (03581) 47 36 0

Unsere Leistungen für Sie

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Trauerfeiergestaltung
- Anzeigen, Danksagungen, Trauerdruck
- Sörge aus einheimischer Produktion
- große Auswahl an Wäsche und Urnen
- Erledigung aller Formalitäten
- Beratung auf Wunsch im Trauerhaus
- Bestattungsvorsorge
- eigene Trauerhalle

BESTATTER
 von Handarbeit geprägt

Eva-Maria HINZ
 Inh.: Sebastian Hinz
 Tag und Nacht telefonisch erreichbar

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN

August-Bebel-Platz 11 | Zinzendorfplatz 16
 02627 Weißenberg | 02906 Niesky
 Tel.: 03 58 76 / 41 63 4 | Tel.: 0 35 88 / 20 97 22

STEINMETZBETRIEB DÖCKE & WENZEL GbR

Friedhofstr. 7b, 02828 Görlitz

- Grabsteine und Grabanlagen
- Grabmalvorsorge
- Naturstein für den Bau

Telefon: 03581-31 27 15
 info@natursteinamfriedhof.de
 www.natursteinamfriedhof.de

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi 9.00-17.00 Uhr,
 Do 9.00-18.00 Uhr, Fr 9.00-13.00 Uhr

In Gedenken an unsere Lieben

Wenn die Sonne des Lebens untergeht, leuchten die Sterne der Erinnerung.

Ursula Weiß
 geb. Balzer
 * 10.08.1935 † 09.05.2025

In Liebe und Dankbarkeit
**Dein Arno
 Deine Kinder, Enkel und Urenkel
 Deine Geschwister
 sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 06.06.2025, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rietschen statt.

Gegeben in Gottes Hände

Für die Anteilnahme, die uns auf so vielfältige Weise beim Heimgang meines lieben Ehemannes, unseres Vaters und Opas

Andreas Preißler
 * 5.11.1955 † 15.4.2025

entgegengebracht wurde, bedanken wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Kollegen. Besonderer Dank gilt Herrn Kaplan Winzer, Herrn Diakon Schmuck und allen, die uns in den schweren Stunden seiner Krankheit und darüber hinaus begleitet sowie allen, die zu einer überaus würdigen Abschiednahme beigetragen haben.

In liebevoller Erinnerung
**Ehefrau Petra
 seine Kinder Alexandra, Raphael und Clemens mit Familien**

Görlitz, im Mai 2025

Danksagung

Der Weg des Lebens ist begrenzt. Aber die Erinnerungen sind unendlich.

Brigitte Ebermann

Wir möchten uns bei allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Fieber, der Trauerrednerin Angelika Bonow, der Gaststätte Windmühle und der Gärtnerei Fuchs.

In liebevoller Erinnerung
Ihre Töchter Monika, Martina und Katrin mit Familien

Sohland a.R., im Mai 2025

Herzlichen Dank

Danke für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben; für die vielen Blumen und Zuwendungen; für einen Händedruck, wenn Worte fehlten; für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft; für die stillen Gebete.

Die große Anteilnahme war uns ein Trost in den schweren Stunden des Abschieds.

Im Namen aller Angehörigen:
**Frank mit den Kindern Maria, Hannes und Jakob
 den Eltern Bernd und Christina**

Mücka OT Leipzig, im Mai 2025

In dem Moment, in dem man erkennt, dass dem Menschen, den man liebt, die Kraft zum Leben verlässt, wird es ganz still. Niemals mehr kannst du ihn um Rat fragen, nie mehr dich mit ihm freuen. Hier fehlt ein Mensch für immer und du begreifst, dass du das Wertvollste verloren hast.

In Liebe und großer Dankbarkeit für die schöne gemeinsame Zeit nehmen wir Abschied von

Gottfried Werner Zscheile
 * 05.01.1934 † 18.05.2025

In stiller Trauer
**Ehefrau Ursula
 Sohn Heiko mit Lydia
 Bruder Dr. Helmut mit Barbara
 im Namen aller Verwandten**

Reichenbach

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet am Mittwoch, dem 28.05.2025, um 11.00 Uhr in der städtischen Feierhalle in Reichenbach statt.

Papa,
 wir haben deine Stimme im Ohr,
 dein Bild im Kopf und dich in unseren Herzen.

Danke für jede stille Umarmung, für jedes tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben, jeden Händedruck, wenn Worte fehlten. Danke für alle Zeichen der Verbundenheit.

Dieter Müller
 * 22.11.1941 † 14.04.2025

Wir sind tief berührt von all der Liebe und Anteilnahme, die uns nach dem Verlust unseres lieben Papas, Opas und Uropas entgegengebracht wurde. Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihm im Leben Achtung und Freundschaft schenkten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen. Besonders bedanken möchten wir uns bei Frau Katzer und dem Bestattungsunternehmen Hinz, beim Trauerredner Herrn Schkade sowie dem Team vom Dorclub Dauban für die liebe Unterstützung.

In Liebe und Dankbarkeit
Deine 4 Mädels und die gesamte Trauerfamilie

Dauban, im Mai 2025

In Gedenken an unsere Lieben

Nachruf

Am 14.04.2025 verstarb unsere ehemalige Lokalredakteurin

Cornelia Fulk

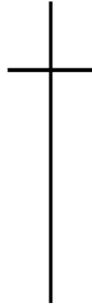
In stiller Trauer nehmen wir Abschied von einem lieben Menschen und einer guten Kollegin.

Sie wird uns stets in liebevoller Erinnerung bleiben.

Ihre Kollegen
vom **OBERLAUSITZER KURIER**



16613801_001825



Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst bestimmen kann, ist Freiheit für die Seele und Trost für uns alle.

Wir nehmen Abschied von unserer Mutter und Oma

Helgard Metze

* 14.04.1930 † 17.05.2025

In liebevoller Erinnerung
**Sohn H.-Jürgen mit Andreas
sowie Thomas mit Kinder**

Die Trauerfeier findet am 07.06.2025, 11 Uhr auf dem Friedhof Trebus statt.

16601301_001825

Danke,

- für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben
- für den Händedruck und Umarmungen, wenn die Worte fehlten
- für die vielen Blumen, Karten und Zuwendungen.



Klaus-Dieter Richter

Wir alle vermissen dich sehr!

Unser ganz besonderer Dank gilt allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, der Feuerwehrblaskapelle Melaune, dem Gasthof „Zur deutschen Eiche“ Tetta und dem Bestattungshaus Fieber sowie Herrn Pfarrer Fünfstück.

In liebevoller Erinnerung
**Seine Ilona,
Falko und Manja mit Familien**

16632801_001825

Dir lieber Peter „Gute Reise“.

Danke sagen wir allen Verwandten, Freunden, ehemaligen Klassenkameraden und Bekannten für alle Zeichen der Verbundenheit und Wertschätzung sowie für das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte unseres lieben Verstorbenen

Peter Nitschke

Unser Dank gilt auch seinem Hausarzt Herrn Dr. Sickor, der Palliativstation vom St. Carolus Krankenhaus mit Oberärztin Frau Dr. Fischer, dem SAPV Team Löbau, dem Hospiz „Haus am Wege“ in Niesky, dem Team Wünschewagen vom ASB insbesondere Anja und Andre sowie dem Blumenhaus Pilsz, der Rednerin Julia Boegershausen, der Gaststätte „Zur Windmühle“ und dem Bestattungshaus Fieber.

Wir bleiben 5 Geschwister
**Deine 4
Gerd, Karla, Uwe und Heike
Deine Töchter Isabell und Joanna**
Görlitz, im April 2025

16576201_001825

„Gekämpft, gehofft und doch verloren“.

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von meinem Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Sohn, Bruder, Schwager, Onkel und Neffe

Axel Gritzner

* 08.06.1972 † 12.05.2025

In stiller Trauer
**Deine Marion
Sohn Chris mit Steffi
Sohn Eric mit Milena
Mutti Ursula**

**Schwestern Diana und Ines mit Familien
sowie alle Anverwandten und Freunde**

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 30. Mai 2025, um 12.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Niesky statt.

Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung im engsten Familien- und Freundeskreis im Friedwald Markersdorf. Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.



16448101_001825

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.*

Tief bewegt von der Anteilnahme beim Abschied von meinem lieben Ehemann, Papa, Schwiegervater und Opa

Klaus Gleisner

* 09.12.1943 † 29.04.2025

möchten wir Allen von Herzen danken, die auf so vielfache Weise ihre Verbundenheit und Wertschätzung zum Ausdruck gebracht haben: für das tröstende Wort gesprochen oder geschrieben, für einen Händedruck, wenn Worte fehlten, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft, für Blumen und Zuwendungen, ein stilles Gebet.

Ein besonderer Dank gilt dem Team der Hausarztpraxis M. Weise, Herrn Steffen Haubold vom Bestattungshaus Barthel, dem Redner Herrn Lehmann, der Gärtnerei Graf sowie allen Verwandten, Wegbegleitern & Nachbarn.

- Sein Wunsch wäre es gewesen, noch einmal eine Runde durchs Dorf zu gehen und mit liebgewonnenen Menschen zu plaudern -

In stiller Trauer und Dankbarkeit
Ehefrau Roswitha und Tochter Franziska mit Familie
Weigersdorf, im Mai 2025

16773101_001825

Erlöst

*Eines Tages wachst du nicht mehr auf,
die Vögel aber singen, wie sie gestern sangen.
Nichts ändert diesen Tageslauf -
nur du bist fortgegangen.
Du bist nun frei und unsere Tränen wünschen dir Glück.*



Otto Barichs

* 27.06.1938 † 14.05.2025

Voller Traurigkeit nehmen Abschied

**Deine Traudel
Andrea mit Hans
Corinne mit André
Tobias mit Jennifer
Simone mit Olaf
Sabine und Julia
Sylke mit Armin
Henry mit Fanny
seine 8 Urenkel
Tabsy**

Thiemendorf, im Mai 2025

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus Fieber
16613801_001825

*Das, was einmal war,
ist nicht mehr zu sehen.
Doch, wenn ihr daran denkt,
kann es nie vergehen.
Nichts geht je verloren
und nichts ist je ganz fort.
Es geht nur etwas weiter,
wechselt nur den Ort.*

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, unserer Mutti, Schwiegermutter, Oma, Schwester und Schwägerin

Ramona Senfleben

geb. Preuß
* 08.04.1965 † 16.05.2025

In stiller Trauer
**Dein Andreas
Deine Tochter Linda mit Paul
Dein Sohn Martin mit Silke
Deine Tochter Lisa
Deine Enkelinnen Clara und Johanna
Deine Schwester Elke mit Familie**

Die Trauerfeier findet im Kreis der Familie statt.

Bestattungshaus Fieber
16759601_001825

Ein langes Leben ist zu Ende gegangen.

Er war ein Kämpfer, der viele schwere Krankheiten überstanden hat. Mit bewundernswerter Geduld und Stärke hat er nie aufgegeben.

Doch nun war sein Körper müde - er durfte loslassen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vati, Schwiegervati, Opa, Bruder, Schwager und Onkel



Siegfried Brunsch

* 17.01.1945 † 14.05.2025

In liebevoller Erinnerung:

**Dein Sohn Bernd mit Franka
Deine Tochter Ramona mit Heiko
Dein Sohn Detlef mit Yvonne
Deine Tochter Martina mit Heiko
seine lieben Enkel Marcel, Maria,
Lydia und Hannes
sowie alle Anverwandten**

Kosel, im Mai 2025

Die Erdbeisetzung findet am Samstag, dem 24.05.2025, um 11 Uhr auf dem Friedhof in Kosel statt.

16680001_001825

**Was du an Liebe uns gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein.
Was wir an dir verloren haben, das wissen wir nur ganz allein.**

Schweren Herzens, aber dankbar für die schöne lange gemeinsame Zeit, müssen wir Abschied nehmen von unserem Vati, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Heinz Lindemann

* 21.03.1942 † 10.05.2025

In Liebe und Dankbarkeit
**Sohn Torsten mit Katrin
Tochter Manja mit Jan
Enkelkinder Vincent mit Theresa & Joleen,
Melissa mit Marcel, Tom und Mona**

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 06.06.2025, um 13 Uhr in der Kapelle des Waldfriedhofes in Niesky statt. Anschließend treffen wir uns ca. 14 Uhr in Biechain auf dem Friedhof zur Urnenbeisetzung.



16738201_001825

Gedenken zum 10-jährigen Todestag

Adolf Georg Kiertscher

geb. 04.12.1942 gest. 24.05.2015

Das Leben geht weiter. Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt, lässt viele schöne Bilder vorüber ziehen, mich dankbar zurück schauen auf die gemeinsame Zeit. Was bleibt ist deine Liebe und deine Jahre voller Leben und es leuchten die Augen, wenn wir von Dir erzählen. Manchmal bist du in meinen Träumen, aber immer in meinem Herzen.

Deine Sinni und Familie

Kirschau, im Mai 2025



15867601_001825

In Gedenken an unsere Lieben

Danksagung

Für die erwiesene Anteilnahme, die uns auf so vielfältige Weise beim Abschiednehmen von unserer lieben Entschlafenen



Ingeborg Janta

bekundet wurde, bedanken wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden und Nachbarn ganz herzlich.

Unser Dank gilt der Hausärztin Frau Dr. Krahl, dem Alltagservice Maja, dem Klinikum Görlitz, der ASB Kurzzeitpflege, Herrn Wolter und dem Bestattungshaus Fieber.

In liebevoller Erinnerung
Ihre Kinder Andrea und Mario mit Familien

Friedersdorf, im Mai 2025

*Aus unserem Leben bist du gegangen,
in unseren Herzen wirst du bleiben.*

Danksagung

Für die zahlreichen und liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Abschied von unserer lieben Entschlafenen

Erna Müller

bedanken wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, ehemaligen Nachbarn und Freunden.

Besonderer Dank gilt dem Pflegepersonal von Barbara Standke, dem Bestattungsunternehmen Eva-Maria Hinz, der Pastorin Frau Mantschew, der Organistin Frau Zischank, der Gärtnerei Miethe sowie der Gaststätte Liebig.

In stiller Trauer
Ihre Kinder Werner, Helga, Karin und Irmgard mit Familien

Groß-Radisch, im Mai 2025



Mit großer Kraft und Tapferkeit hat er seine schwere Krankheit ertragen. In unserem Beisein konnte er ruhig einschlafen.

Christian Obier

* 15.12.1949 † 11.05.2025

In liebevoller Erinnerung
**Ehefrau Heidrun
Schwägerinnen Gudrun mit Dietmar,
Marion mit Winfried und Familien
sowie alle Anverwandten**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis in Rietschen statt.

*Du bist nicht mehr da, wo du warst.
Aber du bist überall, wo wir sind.*

Victor Hugo



Waltraud Neumann

Herzlich Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, sie auf ihren letzten Weg begleiteten, ihre Anteilnahme und Wertschätzung auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt dem Pflagesteam St. Martin in Reichenbach für die liebevolle Betreuung, Herrn Pfarrer Michel, dem Posaunenchor Markersdorf, der Gärtnerei Fuchs und dem Bestattungshaus Fieber für die hilfreiche Unterstützung.

In liebevoller Erinnerung
Ihre Kinder mit Familien

Markersdorf, im April 2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vati, Schwiegervati, Opa, Uropa und Bruder



Hans Tschentscher

* 18.08.1931 † 10.05.2025

In liebevoller Erinnerung
**Dein Sohn Tankred mit Familie
Dein Sohn Tobias mit Christine
Deine Enkel und Urenkel
Deine Geschwister Manfred,
Hannelore und Bärbel
mit Familien**

Der Trauergottesdienst mit Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 12.06.2025, um 13.00 Uhr in der Kirche zu Kunnersdorf statt.

Bestattungshaus Fieber

*Wenn ihr mich sucht,
dann sucht mich in euren Herzen.
Wenn ihr mich dort findet,
dann lebe ich in euch weiter.*

Gunther Herr

* 11.3.1937 † 6.5.2025

Geliebt und unvergessen
**seine Karin
Sohn Torsten und Anja
Enkelin Anabel und Steffen mit Lina
Enkelin Celine und Nico
Enkelin Lisanne
Geschwister Egon und Hans-Jürgen mit Familien
sowie alle Anverwandten**

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 3.6.2025, 14 Uhr im Gemeindehaus Weinhübel statt. Im Anschluss geleiten wir die Urne zur letzten Ruhestätte.

Danksagung

Erinnert euch an mich, aber nicht an dunklen Tagen,
erinnert euch an mich in strahlender Sonne,
wie ich war, als ich noch alles konnte.

In den schweren Stunden des Abschieds durften wir noch einmal erfahren wie viel Achtung, Wertschätzung und Dankbarkeit unserem lieben

Manfred Pfeiffer

entgegengebracht wurde.

Tief bewegt von den zahlreichen Beweisen aufrichtiger Anteilnahme durch stillen Händedruck, herzlich geschriebene Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit bedanken wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten und ehemaligen Kollegen vom Waggonbau Niesky. Ein besonderer Dank gilt der Hausarztpraxis Matthias Weise, Herrn Dr. Detlef Müller, dem SAPV-Team Niesky, Herrn Pfarrer Fünfstück für die liebevolle und einfühlsame Trauerfeier, dem Bestattungshaus Barthel sowie der Gärtnerei Miethe.

In stiller Trauer
**Ehefrau Inge
und Kinder mit Familien**

Diehsa, im Mai 2025

*Für die gemeinsamen, glücklichen Jahre,
die wir erleben durften, sind wir dankbar.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Schwester, Schwägerin und Tante

Gerda Röricht

* 05.06.1930 † 13.05.2025

In liebevoller Erinnerung
**Schwester Marga mit Familie
Bruder Manfred mit Familie
Bruder Rainer mit Familie
sowie alle Anverwandten**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 05.06.2025, um 13.30 Uhr von der Kirche in Kodersdorf aus statt.

*Du warst mein Helfer, Tröster, Freund
Du warst meine Heimat
Du rauschender, flüsternder, tiefstiller Wald*

Es war ein großer Trost nicht allein zu sein beim Abschied von meinem lieben Mann

Wolfgang Wedel

Herzlich danken möchten wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten und Jagdkollegen für die große Anteilnahme, für alle Zeichen der Verbundenheit und Wertschätzung.

Unser herzlicher Dank gilt besonders dem Trauerredner Herrn Wolter für die einfühlsamen Worte des Abschieds, seinen Jagdhornbläsern für das letzte Halali, der Gärtnerei Fuchs, dem Bestattungshaus Fieber und der Gaststätte „Eiche“ für die gute Bewirtung.

In liebevoller Erinnerung
**deine Martina
Sohn Markus mit Familie**

*Begrenzt ist das Leben,
doch unendlich die Erinnerung.*

Nach kurzer, schwerer Krankheit verstarb unsere geliebte

Renate Winkler

geb. Wilhelm
* 25. April 1937 † 9. Mai 2025

In Trauer nehmen Abschied

**Ehemann Karl-Heinz
Sohn Volker mit Carola
Sohn Frank mit Olive
Enkel Alex mit Domi, Florian mit Lia, Julia mit Soufi, Nils
Urenkel Nele, Carlo und Arian
Geschwister Dietlinde, Reinhard, Anke,
Dagmar, Andreas und Birgit mit Familien
sowie alle Anverwandten**

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 11. Juni 2025, 12.30 Uhr im Krematorium Görlitz statt. Anschließend geleiten wir ihre Urne zur letzten Ruhestätte.

Statt freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende zugunsten des Theater- und Musikvereins (Leih-Violine für Nachwuchskünstler), Volksbank Görlitz, DE49 855 9100 04563 0314 04.



Weine nicht an meinem Grab,
Denn dort bin ich nicht.

Sieh mich in jedem Blatt, jeder Blüte,
Wie sie im Frühling wieder auferstehn.

Hör mich im Rauschen der Wellen des Meeres,
Dass ich immer so geliebt habe.

Denk an mich in bei jedem Sonnenuntergang,
Der durch seine Einmaligkeit fasziniert.

Spür mich in den ersten warmen Sonnenstrahlen,
Die mich immer glücklich gemacht haben.

Fühl mich im Hauch des Windes,
Der dein Gesicht streicht wie ein Kuss.

Ich bin überall dort, wo du mich brauchst,
Wie ein Lächeln, eine sanfte Umarmung.

Voller Liebe und Dankbarkeit sind meine Erinnerungen an meine Mutti

Marlis Gutschalk

* 13. August 1948 † 04. Mai 2025

Das schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

Die Urnenbeisetzung wird im engsten Kreis im FriedWald in Kamenz stattfinden.

In Gedenken an unsere Lieben

Die Erinnerung ist ein Fenster durch das wir dich sehen können, wann immer wir wollen.

Dankbar nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

URSULA HORBANK

geb. Kießling
* 17.02.1928 † 16.05.2025

In stiller Trauer

Tochter Gudrun mit Friedhard
Tochter Angelika mit Wolfgang
ihre geliebten Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 04.06.2025, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Niesky statt.

Auf Wunsch unserer Mutti tragen wir keine Trauerkleidung.

16747901_001825

Danksagung

Das Schönste, das ein Mensch hinterlassen kann, ist, dass man lächelt, wenn man sich seiner erinnert.

Danke sagen wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden, Bekannten und ehemaligen Kollegen, die unsere liebe Entschlafene

Gerda Scheuner

auf ihrem letzten Weg begleiteten, sie mit Blumen und Geldzuwendungen ehrten und uns ihr Mitgefühl in Wort und Schrift zum Ausdruck brachten. Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Kroll, Frau Szonn, dem Solotrompeter, dem Bestattungshaus Barthel, dem Blumenladen Friedrich, der Diakonie Kurzzeitpflege, dem Altenheim „Abendfrieden“ WB 1 für die liebevolle Betreuung, ihrer Hausärztin Frau Dr. med. Kantz und dem Eiscafé Becker für die gute Bewirtung.

In liebevoller Erinnerung
Tochter Andrea und Angehörige Niesky, im Mai 2025

1675201_001825

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Helga Wagner

* 23.08.1932 † 05.05.2025



In liebevoller Erinnerung
Deine Tochter Angelika mit Jürgen
Dein Sohn Steffen
Deine Enkel Tom, Yves mit Lisa und Marco
Deine Urenkel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Kreis am Freitag, den 06.06.2025, um 11.00 Uhr in der Kapelle auf dem Friedhof Rauschwalde statt.

16284501_001825

Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt, lässt viele Bilder vorbeiziehen und uns dankbar zurückschauen auf die gemeinsam verbrachte Zeit.

DANKE

sagen wir allen Verwandten, Nachbarn, Bekannten und Freunden, die unseren lieben Verstorbenen

Claus Kurzendörfer

auf seinem letzten Weg begleitet haben und die ihre Verbundenheit in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten. Unser besonderer Dank gilt dem Klinikum Görlitz, dem SAPV-Team, dem Redner Herrn Lehmann, dem Bestattungshaus Barthel, dem Blumenladen Püschel sowie dem Spezi-Grill Niesky.

In stiller Trauer
Ehefrau Gudrun und
Tochter Doreen mit Familie

Niesky, im Mai 2025

16788301_001825

Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem Du einst so froh geschaffst, du siehst die Blumen nicht mehr blühen, weil Dir der Tod nahm alle Kraft. Schlaf' nun in Frieden, ruhe sanft und hab' für alles lieben Dank!

Nach schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von



Christian Walter

* 15.05.1947 † 09.05.2025

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Gabriele
Deine Tochter Manuela
Deine Tochter Bernadette mit Birger
Deine Tochter Isabelle mit Jan
Deine Enkel Konrad, Karolin, Rebekka mit Sebastian, Franziska und Klarissa
Deine Urenkelin Melina
sowie alle Anverwandten und Freunde

Der Trauergottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 06.06.2025, um 14.00 Uhr in der Stiftskirche zu Jauernick-Buschbach statt.

Bestattungshaus Fieber

16419501_001825

Was Du aus Liebe uns gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein, was wir an Dir verloren haben, das wissen wir nur ganz allein.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, Vati, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

Adolf Scherwinsky

* 16.08.1939 † 02.05.2025

In stiller Trauer

Dein Hasi Carmen
Dein Enkel Gordi mit Nina,
Dein Enkel Daniel
Deine Enkelin Diana mit Marian
Deine Urenkel Zoe und Dominik
Deine Schwiegertochter Karin
Deine Schwester Anni, Bärbel und Bruder Manfred mit Familien
Deine Nichte Janina und Neffe Mika
Dein Schwager Hans- Jürgen und Schwägerin Iris mit Familien sowie alle Verwandten, Bekannten und Freunde



Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im Friedwald Markersdorf in aller Stille statt.

16385601_001825

Als die Kraft zu Ende ging, war's kein Sterben, war's Erlösung.

Allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten danken wir für die herzliche Anteilnahme und Wertschätzung beim Abschied von meiner lieben Mutti, Schwiegermutter und Oma



Herta Schwarz

von ganzem Herzen.

Besonderer Dank gilt der Hausärztin Frau B. Großmann, der Rednerin Angelika Bonow, dem „Blums“ Markersdorf, dem Gerichtskretscham in Holtendorf sowie dem Bestattungshaus Fieber.

In liebevoller Erinnerung
Sohn Frank und Schwiegertochter Ute mit Familien

16788301_001825

Wir lassen dich mit Liebe gehen und begleiten dich mit all unseren Gedanken.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Gisela Lux

geb. Brandt
* 17. Juni 1931 † 1. Mai 2025

Es trauern um sie:
Tochter Kerstin mit Burghart
Schwiegersohn Ulf
Enkel Alexander, Marco mit Mandy, Franco
Urenkel Sina, Karl, Jane, Willi
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 6. Juni 2025, 11.30 Uhr im Krematorium Görlitz statt. Anschließend geleiten wir ihre Urne zur letzten Ruhestätte.

16056301_001825

Ich habe den Berg erstiegen, der euch noch Mühe macht, drum weint nicht ihr Lieben, ich hab' mein Werk vollbracht.

Nach langer schwer ertragener Krankheit müssen wir Abschied nehmen von meinem lieben Mann, unserem herzenguten Vater, Opa, Uropa und Bruder

Gerhard Seidel

* 02.12.1945 † 16.05.2025

In tiefer Trauer

deine Ingeborg
dein Sohn Steffen mit Heike
deine Tochter Kerstin mit Nuri
dein Enkel Franz mit Urenkel Fritz
deine Enkelin Antonia
deine Schwester Hannelore mit Christian
im Namen aller Hinterbliebenen

Ebersbach-Neugersdorf, im Mai 2025

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 20. Juni 2025, um 10.30 Uhr in der Kapelle auf dem Friedhof zu Neugersdorf statt.

16817701_001825

Danksagung

In den Tagen des Abschieds durften wir noch einmal erfahren, wie viel Zuwendung und Anerkennung unserer Mutti, Schwiegermutter, Omi und Uromi

Eveline Himpel

entgegengebracht wurde.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihr im Leben Achtung und Freundschaft schenkten, ihre Anteilnahme auf so liebevolle Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Vielen Dank dem Pflegedienst Walther, dem Bestattungshaus Dräger für die würdevolle Gestaltung sowie dem Haus der Vereine Olaf Ay in Lodenau.

In liebevoller Erinnerung
Deine Töchter Elfrun und Martina mit Familien

Lodenau, im Mai 2025



BESTATTUNGSHAUS DRÄGER GMBH

16499501_001825

Du warst so einfach und so schlicht, in deinem Leben voller Pflicht. Hast uns geliebt, umsorgt, bewacht und selten nur an dich gedacht. Nun ruhe sanft und schlaf' in Frieden und habe Dank von deinen Lieben.

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die wir in den schweren Stunden des Abschieds von unserer lieben

Rosemarie Jentsch

* 15.2.1950 † 12.3.2025

erfahren durften, sprechen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Nachbarn sowie den ehemaligen Arbeitskollegen unseren tief empfundenen Dank aus. Unser besonderer Dank gilt Frau Pfarrerin Paul für ihre einfühlsamen Worte, dem Kantor Herrn Seeliger die musikalische Begleitung sowie dem Bestattungshaus Ullrich für die würdevolle und fürsorgliche Ausrichtung der Trauerfeier.

Es ist ein Trost zu wissen, dass so viele Menschen in Gedanken bei uns waren.

Im Namen der Familie
Ehemann Wolfgang

Görlitz, im Mai 2025



16851001_001825

Freizeit

Freizeit

Summ, summ summ ...

Görlitz. Am Samstag, 24. Mai feiert der Tierpark nachträglich den Weltbienentag von 10.00 bis 15.00 Uhr.

Das Wetter gibt den Badetakt vor!



Zum Saisonstart wird sich der Blick von Personal und Gästen noch oft auf die Temperaturtafel richten.

möchte, kann sich im Freizeitbad unter (035828) 88 787 tageseitig informieren.

29. Mai zu eröffnen, zum Kindertag am 1. Juni könne man das Waldbad Niesky sicher ansteuern.



Die Nähe zum Bärwalder See schränkt die Beliebtheit des Freibades von Reichwalde nicht ein.

Gewichtheben

Erfolg im Heben



Das Oberlausitz-Niederschlesien-Team war in Riesa erfolgreich.

Region. Im Finale der Sachsenliga in Riesa sicherten sich die Nachwuchsheber des ONe-Teams (Görlitz/Zittau/Eibau) die Silbermedaille.

Reichenbach / Niesky / Reichwalde. Die Reichenbacher Bürgermeisterin Carina Ditttrich hat letzten Freitag bei Regen und 8 Grad Lufttemperatur sowie 17 Grad Wassertemperatur die Freibadsaison eröffnet.

„Warten Sie noch ein paar Tage, bis das Thermometer höhere Celsiusgrade anzeigt.“

Feste und Feiern

Elisabethplatzfest zur Renovierung

Görlitz. Die Stadt lädt am Samstag, 7. Juni, 8.00 bis 16.00 Uhr zum Elisabethplatzfest ein.

Fechten

Senioren folgen auf Fecht-Kinder

Görlitz. Beim Kinder-Fechttourier des Fechtvereins Görlitz am 10. und 11. Mai nahmen rund 130 junge Fechter aus Deutschland und Polen in den Altersklassen Unter 9 und Unter 13 Jahren teil.

Musik

Eisenberg an der Orgel in Niesky

Niesky. Am Donnerstag, dem 29. Mai, findet um 19.30 Uhr in der Kirche der Brüdergemeinde in Niesky ein Konzert unter dem Titel „Festkonzert für Orgel und Blechbläser“ statt.

Verkehr

Zeugen für den tödlichen Unfall?

Stannewisch/Rietschen. Am letzten Samstagabend verstarb auf der B 115 zwischen Stannewisch und Rietschen ein 40-jähriger Autofahrer bei einem Unfall noch am Ort des Geschehens.

Advertisement for 'Niederschlesischer Kurier' with text: Sie haben einen geliebten Menschen verloren und möchten gemeinsam trauern oder gedenken?

Wirtschaft

Wieso nur für „Etablierte“?

Görlitz. Am 5. Juni findet in der Peterstraße 13 in Görlitz von 9.00 bis 13.30 Uhr die von der Landespolitik über „Revierwende“ initiierte Veranstaltung „Von Augenrollen zu Augenhöhe – Ein Generationendialog“ statt.

Service

Brückentage nach Himmelfahrt

Görlitz. Der öffentliche Dienst kann nicht klagen. Am 30. Mai, einen Tag nach Himmelfahrt, ist in der Stadtverwaltung Görlitz der Dienstbetrieb bis auf wenige Ausnahmen eingestellt.

Large advertisement for Haus Görlitz and Haus Zittau theaters, featuring a grid of performance listings with dates, times, and titles like 'Krabbel-Klassik' and 'Gatsby!'.